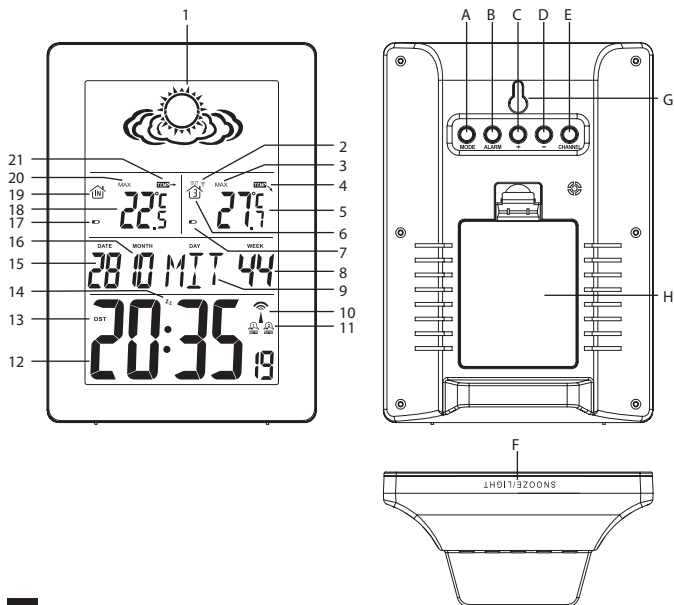


# E5063

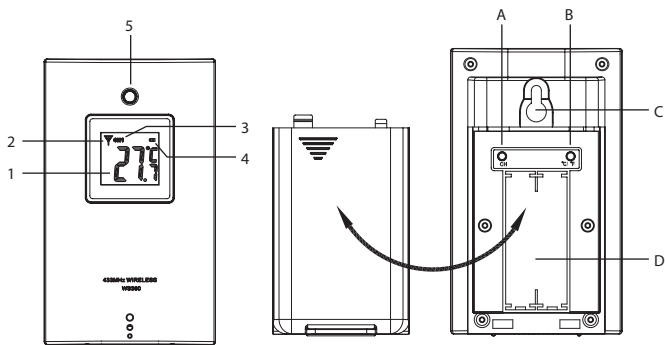
GB	Wireless Weather Station
CZ	Bezdrátová meteostanice
SK	Bezdrôtová meteostanica
PL	Bezprzewodowa stacja meteorologiczna
HU	Vezeték nélküli meteorológiai állomás
SI	Brezžična meteorološka postaja
RS HR BA ME	Bežična meteorološka stanica
DE	Funk-Wetterstation
UA	Бездротова метеостанція
RO	Stație meteo fără fir
LT	Belaidė meteorologinė stotelė
LV	Bezvadu meteoroloģiskā stacija
EE	Juhtmeta ilmajaam
BG	Безжична метеорологична станция



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)



1



2

## Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device



Follow the safety instructions stated in the manual

The product is designed to provide trouble-free service for many years if used properly.

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and humidity, and sudden changes in temperature.
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – these may cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity - these may cause malfunction, shorter battery life, damage to batteries and deformation of plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.
- Do not place the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents - they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not submerge the product in water or other liquids or expose it to dripping or splashing water.
- If the product becomes damaged or defective, do not perform any repairs yourself; turn it in for repair at the store where you bought it.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or whose lack of experience or knowledge prevents them from using it safely. Such persons should be instructed as to how to use the device and should be supervised by a person responsible for their safety.

## Specifications:

radio controlled clock

date, calendar

indoor temperature: 0 °C to +50 °C

outdoor temperature: -20 °C to +60 °C

temperature resolution: 0.1 °C

temperature measurement accuracy:  $\pm 1$  °C

wireless sensor: transmission frequency 433 MHz, 3 mW e.r.p. max.

radio signal range: up to 30 m in an open area

number of sensors for connection: max. 3

power supply:

main station: 3x 1.5 V AA batteries (not included)

sensor: 2x 1.5 V AAA batteries (not included)

dimensions and weight without batteries:

main station: 55 x 110 x 154 mm, 262 g

sensor: 21 x 60 x 100 mm, 52 g

pack contents: 1x weather station, 1x wireless sensor

## Weather Station Description (See Fig. 1)

A – MODE button

B – ALARM button

C – + button

D – - button

E – CHANNEL button

F – SNOOZE/LIGHT button

G – hole for hanging

H – battery compartment

## Icons

- |  |  |
|--|--|
| 1 – weather forecast                   | 12 – time                              |
| 2 – wireless communication with sensor | 13 – summer time                       |
| 3 – MAX/MIN outdoor temperature values | 14 – snooze                            |
| 4 – outdoor temperature trend          | 15 – day                               |
| 5 – outdoor temperature                | 16 – month                             |
| 6 – sensor channel no.                 | 17 – low battery in the station        |
| 7 – low battery in the sensor          | 18 – indoor temperature                |
| 8 – week no.                           | 19 – indoor temperature symbol         |
| 9 – day of the week                    | 20 – MAX/MIN indoor temperature values |
| 10 – DCF signal reception              | 21 – indoor temperature trend          |
| 11 – alarm                             |  |

## Sensor Description (See Fig. 2)


- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 – outdoor temperature                                      | A – CH button                    |
| 2 – icon for wireless communication with the weather station | B – °C/°F button                 |
| 3 – sensor channel number icon                               | C – hole for hanging on the wall |
| 4 – low battery icon   | D – battery compartment          |
| 5 – sensor's LED   |                                  |


## Warning

Only use 1.5 V alkaline batteries of the same type; do not use rechargeable 1.2 V batteries. Lower voltage may cause both of the units to not function.

## Getting Started

1. First, insert batteries into the weather station (3× 1.5 V AA), then into the wireless sensor (2× 1.5 V AAA). When inserting the batteries make sure the polarity is correct to avoid damaging the weather station or sensor.
2. Place the two units next to each other. The weather station will detect the remote sensor signal within 3 minutes. If signal from the sensor is not detected, repeat the process from step 1.
3. If the outdoor temperature value disappears from the display, repeat the process from step 1.
4. We recommend placing the sensor on the north side of the house. The range of the sensor may decrease substantially in areas with large number of obstacles. The sensor is resistant to dripping water; however, it should not be exposed to sustained rain. Do not place the sensor on metal objects as these would reduce transmission range.

If the weather station display shows the low battery icon  in the outdoor temperature field or on the sensor's display, replace the batteries in the sensor.

If the weather station display shows the low battery icon  in the indoor temperature field, replace the batteries in the station.

*Note: It may take up to 30 minutes since the insertion of batteries into the units before the station begins showing the correct measured data and loads DCF time.*

## Changing Sensor Channel and Connecting Additional Sensors

The station can be paired with up to 3 wireless sensors.

1. Choose the desired channel – 1, 2, or 3 – for the sensor by repeatedly pressing the CHANNEL button on the weather station.
2. The number will be displayed in field no. 6.
3. Then, long press the CHANNEL button; icon no. 2 will start flashing.
4. Remove the cover from the battery compartment and insert batteries (2× 1.5 V AAA).
5. Set the required sensor channel number (1, 2, 3) by repeatedly pressing the TX button. The channel number will be shown on the sensor's display (CH1/CH2/CH3). Data from the sensor will be loaded into the station within 3 minutes.
6. Repeat the whole procedure for changing sensor channel number if the sensor signal is not detected.

## Displaying Data from Multiple Sensors, Automatic Cycling through Values from Connected Sensors

Press the CHANNEL button repeatedly to display data from all connected sensors on the weather station, one by one.


You can also activate automatic cycling through data from all connected sensors:

### 1. Turning on cycle mode


Repeatedly press the CHANNEL button until the display shows the  icon.

Data from all connected sensors will be shown automatically and repeatedly on the station's display one after another.

### 2. Turning off cycle mode


Repeatedly press the CHANNEL button until the  icon disappears.

## Radio Controlled Clock (DCF77)

After being registered by the wireless sensor, the weather station will automatically search for DCF77 signal (hereinafter referred to as DCF) for 7 minutes; the  icon will flash depending on the strength of DCF signal.

No other data on the display will be updated and all buttons will be disabled during the search.

Short pressing the button terminates the search for DCF signal.

Signal detected - the icon stops flashing and the current time and date will be displayed with the  icon. Signal not detected - DCF icon will not be displayed.

Long press the - button to search for DCF signal again for 7 minutes. Long press the - button again to cancel the search for DCF signal. DCF signal will be continuously synchronised every day.

During summer time, a DST icon will be displayed below the time value.

In standard conditions (at safe distance from sources of interference, such as TV sets or computer monitors), the reception of time signal takes several minutes.

### If the weather station does not detect the signal, follow these steps:

1. Move the weather station to another location and try to detect DCF signal again.
2. Check the distance of the clock from sources of interference (computer monitors or television sets). It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal.
3. When receiving DCF signal, do not put the weather station in the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
4. In reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), the DCF signal reception is weaker, depending on the conditions.

In extreme cases, place the weather station close to a window toward the transmitter.

### Reception of DCF radio signal is affected by the following factors:

- thick walls and insulation, basements and cellars,
- inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance),
- atmospheric disturbances, thunderstorms, electrical appliances with no interference elimination, television sets and computers located near the DCF receiver.

If the weather station cannot detect the DCF signal, time and date must be set manually.

*Note: If the weather station detects DCF signal but the current time on the display is incorrect (e.g. shifted  $\pm 1$  hour), you must always set the correct time zone for the country where you are using the station, see Manual Setting.*

## Manual Setting of Time and Date

1. Long press the MODE button.
2. Use the +/- buttons to set the following parameters: 12/24 hour time format – time zone – hours – minutes – year – month – day – –

calendar language (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Press MODE to move between the menu items.

Holding the +/- button accelerates the setting of values.

If no button is pressed within 20 seconds, the unit will revert to the basic display.

## Alarm Settings

The weather station allows you to set 2 separate alarm times.

Repeatedly press the ALARM button and select alarm time no. 1 (A1) or alarm time no. 2 (A2).

Then, long press the ALARM button and set the desired alarm time.

You can set the time values by repeatedly pressing the +/- buttons.

To confirm the hour/minute value you set, press the ALARM button.

After setting the alarm time, repeatedly press the ALARM button, and then repeatedly press the - button upon A1 or A2 appearing on the display.

If field no.11 shows the icons of an active alarm no.1/no.2, the alarm is active.

The alarm will then sound at the set time.

If field no.11 does not show the icons of an active alarm no.1/no.2, the alarm is inactive.

## Snooze Function

The alarm ringing can be delayed by 5 minutes using the SNOOZE/LIGHT button located on the top part of the weather station.

Press the button when the alarm starts ringing. The alarm icon and Zz icon will be flashing.

To cancel the SNOOZE mode, press any other button – the icon will stop flashing and will remain on the screen.

The alarm will be re-activated the next day.

If you do not press any button while the alarm is ringing, the ringing will stop automatically after 2 minutes.

## Display Backlighting

Press the SNOOZE/LIGHT button to activate display backlighting for 5 seconds.

## Indoor and Outdoor Temperature, °C/°F Temperature Unit Setting

Indoor temperature is displayed in field 18.

Outdoor temperature is displayed in field 5.

Short pressing the - button on the weather station will switch temperature units between °C/°F.

Set the desired °C/°F temperature unit on the sensor display by short pressing the °C/°F button in the battery compartment of the sensor.

## Displaying Maximum and Minimum Temperature Readings




Press the + button repeatedly to gradually display the maximum and minimum readings of indoor and outdoor temperature.

When in the MAX/MIN display mode, you can erase the memory by long pressing the + button.

## Temperature Trend

The icon for outdoor temperature trend is shown in field 4.

The icon for indoor temperature trend is shown in field 21.






temperature trend indicator			
	falling	constant	rising

## Weather Forecast

The station forecasts weather on the basis of changes in atmospheric pressure for the next 12–24 hours for an area within the range of 15–20 km.

The accuracy of weather forecast is approximately 70 %. As the weather forecast may not be 100 % accurate, neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast. When you first set or reset the weather station, it takes approximately 12 hours before the weather station begins forecasting correctly. The weather station shows 5 weather forecast icons.

*Note: Currently displayed icon means a forecast for the next 12–24 hours. It may not reflect the current state of the weather.*

				
Sunny	Cloudy	Overcast	Rain	Heavy rain



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances may leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health.

Emos spol. s.r.o. declares that the E5063 + sensor are in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Bezdrátová meteostanice

### Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let.

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtete uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty.
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nevystavujte kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami, předejte jej k opravě prodejci, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

### Specifikace:

hodiny řízené rádiovým signálem

datum, kalendář

vnitřní teplota: 0 °C až +50 °C

venkovní teplota: -20 °C až +60 °C

rozlišení teploty: 0,1 °C

přesnost měření teploty: ±1 °C

bezdrátové čidlo: přenosová frekvence 433 MHz, 3 mW e.r.p. max.

dosah rádiového signálu: až 30 m ve volném prostoru

počet čidel pro připojení: max. 3

napájení:

hlavní stanice: 3× 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)

čidlo: 2× 1,5 V AAA baterie (nejsou součástí)

rozměry a hmotnost bez baterií:

hlavní stanice: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

čidlo: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

obsah balení: 1× meteostanice, 1× bezdrátové čidlo

### Popis meteostanice (viz obr. 1)

A – tlačítko MODE

B – tlačítko ALARM

C – tlačítko +

D – tlačítko -

E – tlačítko CHANNEL

F – tlačítko SNOOZE/LIGHT

G – otvor pro zavěšení

H – bateriový prostor

### Ikony

1 – předpověď počasí

2 – bezdrátová komunikace s čidlem

3 – MAX/MIN hodnoty venkovní teploty

4 – trend venkovní teploty

5 – venkovní teplota

6 – číslo kanálu čidla

7 – vybitá baterie v čidle

8 – číslo týdne

9 – název dne

10 – příjem DCF signálu

11 – budík

12 – čas

13 – letní čas

14 – opakované buzení

15 – den

16 – měsíc

17 – vybitá baterie ve stanici

18 – vnitřní teplota

19 – symbol vnitřní teploty

20 – MAX/MIN hodnoty vnitřní teploty

21 – trend vnitřní teploty

### Popis čidla (viz obr. 2)

1 – venkovní teplota

2 – ikona bezdrátové komunikace s meteostanicí

3 – ikona čísla kanálu čidla

4 – ikona vybité baterie

5 – LED dioda čidla

A – tlačítko CH

B – tlačítko °C/°F

C – otvor pro zavěšení na zeď

D – bateriový prostor


### Upozornění


Používejte pouze alkalické 1,5 V baterie stejného typu, nepoužívejte nabíjecí 1,2 V baterie.

Nižší napětí může způsobit nefunkčnost obou jednotek.

### Uvedení do provozu

1. Vložte baterie nejprve do meteostanice (3× 1,5 V AA), poté vložte baterie do bezdrátového čidla (2× 1,5 V AAA). Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození meteostanice nebo čidla.
2. Obě jednotky umístěte vedle sebe. Meteostanice vyhledá signál z čidla do 3 minut. Není-li nalezen signál z čidla, postupujte znovu od bodu 1.
3. Zmizí-li údaj venkovní teploty na displeji, zopakujte postup od bodu 1.
4. Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorech může dosah čidla rapidně klesnout. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště. Čidlo neumísťujte na kovové předměty, sníží se tím dosah jeho vysílání.

Pokud se zobrazí na displeji meteostanice ikona slabé baterie  v poli venkovní teploty nebo na displeji čidla, vyměňte baterie v čidle.

Pokud se zobrazí na displeji meteostanice ikona slabé baterie  v poli vnitřní teploty, vyměňte baterie ve stanici.



*Poznámka: Může trvat až 30 minut od vložení baterií do jednotek, než stanice začne zobrazovat správně všechna naměřená data a než načte čas DCF.*

## **Změna kanálu čidla a připojení dalších čidel**

K stanicí je možné napárovat až 3 bezdrátová čidla.


1. Opakovaným stiskem tlačítka CHANNEL na meteostanici zvolte požadovaný kanál čidla – 1, 2 nebo 3.
2. Toto číslo bude zobrazeno v poli č. 6.
3. Poté dlouze stiskněte tlačítko CHANNEL, začne blikat ikona č.2.
4. Na zadní straně čidla oddělte kryt bateriového prostoru a vložte baterie (2x 1,5 V AAA).
5. Nastavte požadované číslo kanálu čidla (1, 2, 3) opakovaným stiskem tlačítka TX. Číslo kanálu bude zobrazeno na displeji čidla (CH1/CH2/CH3). Do 3 minut dojde na meteostanici k načtení údajů z čidla.
6. Nedojde-li k vyhledání signálu čidla, zopakujte celý postup změny kanálu čidla.

## **Nastavení zobrazení údajů z více čidel, automatická rotace hodnot připojených čidel**

Opakovaným stiskem tlačítka CHANNEL na meteostanici postupně zobrazíte údaje ze všech připojených čidel.

Lze také aktivovat automatickou rotaci údajů z připojených čidel:

### **1. Zapnutí rotace**


Stiskněte několikrát tlačítko CHANNEL, dokud se na displeji nezobrazí ikona .

Postupně budou na displeji stanice automaticky a opakovaně zobrazeny údaje ze všech připojených čidel.

### **2. Vypnutí rotace**


Stiskněte několikrát tlačítko CHANNEL, dokud nezmizí ikona .

## **Rádiem řízené hodiny (DCF77)**

Meteostanice začne po registraci bezdrátovým čidlem automaticky vyhledávat signál DCF77 (dále v textu DCF) po dobu 7 minut, bliká ikona  v závislosti na síle DCF signálu.

Během vyhledávání nebude aktualizován žádný jiný údaj na displeji a tlačítka budou nefunkční.

Krátkým stiskem tlačítka ukončíte vyhledávání signálu DCF.

Signál nalezen – ikona přestane blikat a zobrazí se aktuální čas a datum s ikonou .

Signál nenalezen – ikona DCF nebude zobrazena.

Pro opětovné vyhledání signálu DCF po dobu 7 minut stiskněte dlouze tlačítko -. Pro zrušení vyhledání signálu DCF stiskněte znovu dlouze tlačítko -. DCF signál bude denně průběžně synchronizován.

V době platnosti letního času bude vlevo od údaje času zobrazena ikona DST.

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

### **V případě, že meteostanice tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:**

1. Přemístěte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení (monitory počítačů nebo televizní přijímače). Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry.
3. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
4. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší.

V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysílací.

### **Příjem rádio signálu DCF ovlivňují následující faktory:**

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory,
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout),
- atmosférické poruchy, bouřky, neodrušené elektrospotřebiče, televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF.

Pokud stanice nemůže vyhledat signál DCF, je nutné nastavit čas a datum manuálně.

*Poznámka: V případě, že stanice zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuální čas nebude správný (např. posunutý o  $\pm 1$  hodinu), je zapotřebí vždy nastavit správný časový posun v zemi, kde je stanice používána, viz Manuální nastavení času.*

## Manuální nastavení času, data

1. Stiskněte dlouze tlačítko MODE.
2. Tlačítka +/- nastavte následující parametry: formát času 12/24 h – časový posun – hodinu – minutu – rok – měsíc – den – – –

jazyk kalendáře (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete stiskem tlačítka MODE.

Přidržením tlačítka +/- postupujete v nastavení rychleji.

Pokud nestisknete žádné tlačítko během 20 sekund, dojde k návratu do základního zobrazení.

## Nastavení budíku

Meteostanice umožňuje nastavit 2 nezávislé časy budíku.

Stiskněte opakovaně tlačítko ALARM, vyberte čas budíku č. 1 (A1) nebo čas budíku č. 2 (A2).

Potom dlouze stiskněte tlačítko ALARM a nastavte požadovaný čas budíku.

Hodnoty času nastavíte opakovaným stiskem tlačítek +/-.

Pro potvrzení hodnoty nastavení hodiny/minuty stiskněte tlačítko ALARM.

Po nastavení času budíku stiskněte opakovaně tlačítko ALARM a při zobrazení A1 nebo A2 stiskněte opakovaně tlačítko –.

Pokud budou v poli č.11 zobrazeny ikony aktivovaného budíku č.1/č.2 je budík aktivován.

Budík potom zazní v nastavený čas.

Pokud nebudou v poli č.11 zobrazeny ikony aktivovaného budíku č.1/č.2 je budík deaktivován.

## Funkce opakovaného buzení

Zvonení budíku posunete o 5 minut tlačítkem SNOOZE/LIGHT umístěným v horní části meteostanice.

To stiskněte, jakmile zvonení začne. Ikona budíku a Zz bude blikat.

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte jakékoliv jiné tlačítko – ikona přestane blikat a zůstane zobrazena. Budík bude znovu aktivován další den.

Pokud během zvonení nestisknete žádné tlačítko, bude zvonení automaticky ukončeno po 2 minutách.

## Podsycení displeje

Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT pro aktivaci podsycení displeje na 5 sekund.

## Vnitřní a venkovní teplota, nastavení jednotky teploty °C/°F

Vnitřní teplota se zobrazuje v poli 18.

Venkovní teplota se zobrazuje v poli 5.

Krátkým stiskem tlačítka - na meteostanici nastavte požadovanou jednotku teploty °C/°F.

Krátkým stiskem tlačítka °C/°F v bateriovém prostoru čidla nastavte požadovanou jednotku teploty °C/°F na displeji čidla.

## Zobrazení maximálních a minimálních naměřených hodnot teploty




Opakovaným stiskem tlačítka + budou postupně zobrazeny maximální a minimální naměřené hodnoty vnitřní a venkovní teploty.

Paměť naměřených hodnot vymažete dlouhým stiskem tlačítka + v režimu zobrazení MAX/MIN.

## Trend teploty

Ikona trendu venkovní teploty se zobrazuje v poli 4.

Ikona trendu vnitřní teploty se zobrazuje v poli 21.

ukazatel trendu teploty			
	klesající	stálý	stoupající

## Předpověď počasí


Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosférického tlaku na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 15–20 km.

Přesnost předpovědi počasí je zhruba 70 %. Protože předpověď počasí nemusí vždy 100% vycházet, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí

počasí. Při prvním nastavení nebo po resetování meteostanice trvá zhruba 12 hodin, než meteostanice začne správně předpovídat. Meteostanice ukazuje 5 ikon předpovědi počasí.

Poznámka: Aktuálně zobrazená ikona znamená předpověď na příštích 12–24 hodin. Nemusí odpovídat aktuálnímu stavu počasí.

				
Slunečno	Oblačno	Zataženo	Děšť	Bouřka


 Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.


Emos spol. s r.o. prohlašuje, že E5063 + čidlo je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/12.2017-10.

## SK | Bezdrátová meteostanica

### Bezpečnostné pokyny a upozornenia

 Pred použitím zariadenia si preštudujte návod na použitie.

 Dbajte na bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov.

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte návod.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty.
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom - môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevkladajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky - mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín a nevystavujte ho kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo chybe výrobku nerobte žiadne opravy sami, odovzdajte ho k oprave predajcovi, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

## Špecifikácia:

hodiny riadené rádiovým signálom

dátum, kalendár

vnútorná teplota: 0 °C až +50 °C

vonkajšia teplota: -20 °C až +60 °C

rozlíšenie teploty: 0,1 °C

presnosť merania teploty: ±1 °C

bezdrôtové čidlo: prenosová frekvencia 433 MHz, 3 mW e.r.p. max.

dosah rádiového signálu: až 30 m vo voľnom priestore

počet čidiel pre pripojenie: max. 3

napájanie:

hlavná stanica: 3× 1,5 V AA batérie (nie sú súčasťou)

čidlo: 2× 1,5 V AAA batérie (nie sú súčasťou)

rozmery a hmotnosť bez batérií:

hlavná stanica: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

čidlo: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

obsah balenia: 1× meteostanica, 1× bezdrôtové čidlo

### Popis meteostanice (viď obr. 1)

A – tlačidlo MODE

B – tlačidlo ALARM

C – tlačidlo +

D – tlačidlo -

E – tlačidlo CHANNEL

F – tlačidlo SNOOZE/LIGHT

G – otvor pre zavesenie

H – batériový priestor

### Ikony

1 – predpoveď počasia

2 – bezdrôtová komunikácia s čidlom

3 – MAX/MIN hodnoty vonkajšej teploty

4 – trend vonkajšej teploty

5 – vonkajšia teplota

6 – číslo kanálu čidla

7 – vybitá batéria v čidle

8 – číslo týždňa

9 – názov dňa

10 – príjem DCF signálu

11 – budík

12 – čas

13 – letný čas

14 – opakované budenie

15 – deň

16 – mesiac

17 – vybitá batéria v stanici

18 – vnútorná teplota

19 – symbol vnútornej teploty

20 – MAX/MIN hodnoty vnútornej teploty

21 – trend vnútornej teploty

### Popis čidla (viď obr. 2)

1 – vonkajšia teplota

2 – ikona bezdrôtovej komunikácie s meteostanicou

3 – ikona čísla kanálu čidla

4 – ikona vybitej batérie

5 – LED dióda čidla

A – tlačidlo CH

B – tlačidlo °C/°F

C – otvor pre zavesenie na stenu

D – batériový priestor

## Upozornenie


Používajte len alkalické 1,5 V batérie rovnakého typu, nepoužívajte nabíjacie 1,2 V batérie.


Nižšie napätie môže spôsobiť nefunkčnosť oboch jednotiek.

## Uvedení do provozu

1. Vložte batérie najskôr do meteostanice (3× 1,5 V AA), potom vložte batérie do bezdrôtového čidla (2× 1,5 V AAA). Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu meteostanice alebo čidla.
2. Obe jednotky umiestnite vedľa seba. Meteostanica vyhľadá signál z čidla do 3 minút. Ak nie je nájdený signál z čidla, postupujte znovu od bodu 1.
3. Ak zmizne údaj vonkajšej teploty na displeji, zopakujte postup od bodu 1.

4. Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. V zastavaných priestoroch môže dosah čidla rapídne klesnúť. Čidlo je odolné kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalému pôsobeniu dažďa. Čidlo neumiestňujte na kovové predmety, zníži sa tým dosah jeho vysielania.

Ak sa zobrazí na displeji meteostanice ikona slabej batérie  v poli vonkajšej teploty alebo na displeji čidla, vymeňte batérie v čidle.

Ak sa zobrazí na displeji meteostanice ikona slabej batérie  v poli vnútornej teploty, vymeňte batérie v stanici.

*Poznámka: Môže trvať až 30 minút od vloženia batérií do jednotiek, než stanica začne zobrazovať správne všetky namerané údaje a načíta čas DCF.*

### Zmena kanálu čidla a pripojenie ďalších čidiel

K stanici je možné naparovať až 3 bezdrôtové čidla.


1. Opakovaným stlačením tlačidla CHANNEL na meteostanici zvolte požadovaný kanál čidla – 1, 2 alebo 3.
2. Toto číslo bude zobrazené v poli č. 6.
3. Potom dlhšie stlačte tlačidlo CHANNEL, začne blikať ikona č.2.
4. Na zadnej strane čidla oddelte kryt batériového priestoru a vložte batérie (2x 1,5 V AAA).
5. Nastavte požadované číslo kanálu čidla (1, 2, 3) opakovaným stlačením tlačidla TX. Číslo kanálu bude zobrazené na displeji čidla (CH1/CH2/CH3). Do 3 minút dôjde na meteostanici k načítaniu údajov z čidla.
6. Ak nedôjde k vyhľadaniu signálu čidla, zopakujte celý postup zmeny kanálu čidla.

### Nastavenie zobrazenia údajov z viacerých čidiel, automatická rotácia hodnôt pripojených čidiel

Opakovaným stlačením tlačidla CHANNEL na meteostanici postupne zobrazíte údaje vo všetkých pripojených čidlách.

Možno tiež aktivovať automatickú rotáciu údajov z pripojených čidiel:

#### 1. Zapnutie rotácie


Stlačte niekoľkokrát tlačidlo CHANNEL, až kým sa na displeji nezobrazí ikona .

Postupne budú na displeji stanice automaticky a opakovane zobrazené údaje zo všetkých pripojených čidiel.

#### 2. Vypnutie rotácie


Stlačte niekoľkokrát tlačidlo CHANNEL, kým nezmizne ikona .

### Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Meteostanica začne po registrácii bezdrôtovým čidlom automaticky vyhľadávať DCF77 signál (ďalej v texte DCF) po dobu 7 minút, bliká ikona  v závislosti na sile DCF signálu.

Počas vyhľadávania nebude aktualizovaný žiadny iný údaj na displeji a tlačidlá budú nefunkčné.

Krátkym stlačením tlačidla ukončíte vyhľadanie DCF signálu.

Signál nájdený – ikona prestane blikať a zobrazí sa aktuálny čas a dátum s ikonou .

Signál sa nenašiel – ikona DCF nebude zobrazená.

Pre opätovné vyhľadanie DCF signálu po dobu 7 minút stlačte dlhšie tlačidlo – .

Pre zrušenie vyhľadania DCF signálu stlačte znovu dlhšie tlačidlo - . DCF signál bude denne priebežne synchronizovaný.

V čase platnosti letného času bude vľavo od údajov času zobrazená ikona DST.

V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút.

### V prípade, že meteostanica tento signál nezachytí, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite meteostanicu na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie DCF signálu.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia (monitory počítačov alebo televízne prijímače). Mala by byť pri prijíme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre.
3. Nedávajte meteostanicu pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).

4. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem DCF signálu podľa podmienok slabší.

V extrémnych prípadoch umiestnite meteostanicu blízko okna smerom k vysieláču.

#### **Príjem rádió signálu DCF ovplyvňujú nasledujúce faktory:**

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory,
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť),
- atmosférické poruchy, búrky, neodrušené elektrospotrebiče, televízory a počítače v blízkosti rádioprijímača DCF.

Ak stanica nemôže vyhľadať DCF signál, je nutné nastaviť čas a dátum manuálne.

*Poznámka: V prípade, že stanica zachytí DCF signál, ale zobrazený aktuálny čas nebude správny (napr. posunutý o ± 1 hodinu), je potrebné vždy nastaviť správny časový posun v krajine, kde je stanica používaná, pozri Manuálne nastavenie času.*

#### **Manuálne nastavenie času, dátumu**

1. Stlačte dlhšie tlačidlo MODE.
2. Tlačidlami +/- nastavte nasledujúce parametre: formát času 12/24 h – časový posun – hodinu – minútu – rok – mesiac – deň – jazyk kalendára (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvate stlačením tlačidla MODE.

Pridržaním tlačidla +/- postupujete v nastavení rýchlejšie.

Pokiaľ nestlačíte žiadne tlačidlo počas 20 sekúnd, dôjde k návratu do základného zobrazenia.

#### **Nastavenie budíka**

Meteostanica umožňuje nastaviť 2 nezávislé časy budíka.

Stlačte opakovane tlačidlo ALARM, vyberte čas budíka č. 1 (A1) alebo čas budíka č. 2 (A2)

Potom dlhšie stlačte tlačidlo ALARM a nastavte požadovaný čas budíka.

Hodnoty času nastavíte opakovaným stlačením tlačidiel +/-.

Pre potvrdenie hodnoty nastavenia hodiny/minúty stlačte tlačidlo ALARM.

Po nastavení času budíka stlačte opakovane tlačidlo ALARM a pri zobrazení A1 alebo A2 stlačte opakovane tlačidlo –.

Pokiaľ budú v poli č.11 zobrazené ikony aktivovaného budíka č.1/č.2 je budík aktivovaný.

Budík potom zaznie v nastavený čas.

Ak nebudú v poli č.11 zobrazené ikony aktivovaného budíka č.1/č.2 je budík deaktivovaný.

#### **Funkcia opakovaného budenia**

Zvonenie budíka posuniete o 5 minút tlačidlom SNOOZE/LIGHT umiestneným v hornej časti meteostanice.

To stlačte, akonáhle zvonenie začne. Ikona budíka a Zz bude blikať.

Pre zrušenie funkcie SNOOZE stlačte akékoľvek iné tlačidlo - ikona prestane blikať a zostane zobrazená.

Budík bude znovu aktivovaný ďalší deň.

Ak počas zvonenia nestlačíte žiadne tlačidlo, bude zvonenie automaticky ukončené po 2 minútach.

#### **Podsvietenie displeja**

Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT pre aktiváciu podsvietenia displeja na 5 sekúnd.

#### **Vnútorňá a vonkajšia teplota, nastavenie jednotky teploty °C/°F**

Vnútorňá teplota sa zobrazuje v poli 18.

Vonkajšia teplota sa zobrazuje v poli 5.

Krátkym stlačením tlačidla – na meteostanici nastavte požadovanú jednotku teploty °C/°F.

Krátkym stlačením tlačidla °C/°F v batériovom priestore čidla nastavte požadovanú jednotku teploty °C/°F na displeji čidla.

#### **Zobrazenie maximálnych a minimálnych nameraných hodnôt teploty**




Opakovaným stlačením tlačidla + budú postupne zobrazené maximálne a minimálne namerané hodnoty vnútornej a vonkajšej teploty.

Pamäť nameraných hodnôt vymažete dlhým stlačením tlačidla + v režime zobrazenia MAX/MIN.

## Trend teploty

Ikona trendu vonkajšej teploty sa zobrazuje v poli 4.

Ikona trendu vnútornej teploty sa zobrazuje v poli 21.






ukazovateľ trendu teploty			
	klesajúci	stály	stúpajúci

## Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na najbližších 12–24 hodín pre okolie vzdialené 15–20 km.

Presnosť predpovede počasia je zhruba 70%. Pretože predpoveď počasia nemusí vždy 100% vychádzať, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia. Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteorostanice trvá zhruba 12 hodín, než meteorostanica začne správne predpovedať. Meteorostanica ukazuje 5 ikon predpovede počasia.

Poznámka: Aktuálne zobrazená ikona znamená predpoveď na najbližších 12–24 hodín. Nemusí zodpovedať aktuálnemu stavu počasia.

				
Slniečno	Oblačno	Zamračené	Dážď	Búrka



Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že E5063 + čidlo je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ.

Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Bezprzewodowa stacja meteorologiczna

### Zalecenia bezpieczeństwa i uwagi



Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika



Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zamieszczonych w tej instrukcji

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat.

- Przed uruchomieniem tego wyrobu do pracy, prosimy uważnie przeczytać jego instrukcję użytkownika.
- Wyróbu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury.
- Wyróbu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyróbu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyróbu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.

- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie zanurzamy do wody, ani do innych cieczy i nie narażamy na działanie kąpiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

### Specyfikacja:

zegar sterowany sygnałem radiowym

temperatura wewnętrzna: 0 °C do +50 °C

temperatura zewnętrzna: -20 °C do +60 °C

rozdzielczość temperatury: 0,1 °C

dokładność pomiaru temperatury: ±1 °C

czujnik bezprzewodowy: częstotliwość transmisji 433 MHz, 3 mW ERP maks.

zasięg sygnału radiowego: do 30 m na wolnej przestrzeni

największa liczba podłączonych czujników: maks. 3

zasilanie:

stacja główna: baterie 3x 1,5 V AA (brak w komplecie)

czujnik: baterie 2x 1,5 V AAA (brak w komplecie)

wymiary i ciężar bez baterii:

stacja główna: 55 x 110 x 154 mm, 262 g

czujnik: 21 x 60 x 100 mm, 52 g

zawartość opakowania: 1xstacja meteorologiczna, 1x czujnik bezprzewodowy

### Opis stacji meteorologicznej (patrz rys. 1)

A – przycisk MODE

B – przycisk ALARM

C – przycisk +

D – przycisk -

E – przycisk CHANNEL

F – przycisk SNOOZE/LIGHT

G – otwór do zawieszania

H – pojemnik na baterie

### Ikony

1 – prognoza pogody

2 – bezprzewodowa komunikacja z czujnikiem

3 – MAKS./MIN wartości temperatury zewnętrznej

4 – trend temperatury zewnętrznej

5 – temperatura zewnętrzna

6 – numer kanału czujnika

7 – rozładowana bateria w czujniku

8 – numer tygodnia

9 – dzień tygodnia

10 – odbiór sygnału DCF

11 – budzik

12 – czas

13 – czas letni

14 – powtórzenie budzenia

15 – dzień

16 – miesiąc

17 – rozładowana bateria w stacji

18 – temperatura wewnętrzna

19 – symbol temperatury zewnętrznej

20 – MAKS./MIN wartości temperatury wewnętrznej

21 – trend temperatury wewnętrznej



### Opis czujnika (patrz rys. 2)

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 – temperatura zewnętrzna                                     | A – przycisk CH                     |
| 2 – ikona komunikacji bezprzewodowej ze stacją meteorologiczną | B – przycisk °C/°F                  |
| 3 – ikona numeru kanału czujnika                               | C – otwór do zawieszania na ścianie |
| 4 – ikona rozładowanych baterii                                | D – pojemnik na baterie             |
| 5 – dioda LED czujnika   |                                     |


### Uwaga


Korzystamy wyłącznie z alkalicznych baterii 1,5 V tego samego typu, nie stosujemy baterii 1,2 V przystosowanych do doładowania.

Niższe napięcie może spowodować unieruchomienie obu jednostek.

### Uruchomienie do pracy

1. Najpierw wkładamy baterie do stacji meteorologicznej (3x 1,5 V AA), a potem wkładamy baterie do czujnika bezprzewodowego (2x 1,5 V AAA). Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, żeby nie doszło do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika.
2. Obie jednostki ustawiamy obok siebie. Stacja meteorologiczna wyszukuje sygnał z czujnika w czasie do 3 minut. Jeżeli nie zostanie znaleziony sygnał z czujnika, to powtarzamy ponownie procedurę z punktu 1.
3. Jeżeli zniknie wartość zewnętrznej temperatury na wyświetlaczu, powtarzamy procedurę zgodnie z punktem 1.
4. Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć w zastawionych pomieszczeniach. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu. Również lokalizacja czujnika na przedmiotach metalowych zmniejsza zasięg jego nadawania.

Jeżeli na wyświetlaczu stacji meteorologicznej wyświetli się ikona rozładowanej baterii  w polu temperatury zewnętrznej albo na wyświetlaczu czujnika, wymieniamy baterie w czujniku.

Jeżeli na wyświetlaczu stacji meteorologicznej wyświetli się ikona rozładowanej baterii  w polu temperatury wewnętrznej, wymieniamy baterie w stacji.

*Uwaga: Od włożenia baterii do jednostek może minąć nawet do 30 minut, zanim stacja zacznie poprawnie wyświetlać wszystkie zmierzone dane oraz odbierać czas DCF.*

### Zmiana kanału czujnika i podłączenie kolejnych czujników

Ze stacją można sparować do 3 czujników bezprzewodowych.

1. Kolejno naciskając przycisk CHANNEL w stacji meteorologicznej wybieramy wymagany kanał czujnika – 1, 2 albo 3.
2. Ten numer będzie wyświetlany w polu nr 6.
3. Potem dłużej naciskamy przycisk CHANNEL, zacznie migać ikona nr 2.
4. Z tyłu czujnika otwieramy pojemnik na baterie i wkładamy do niego baterie (2x 1,5 V AAA).
5. Ustawiamy wybrany numer kanału czujnika (1, 2, 3) kolejno naciskając przycisk TX. Numer kanału będzie wyświetlany na wyświetlaczu czujnika (CH1/CH2/CH3). W czasie do 3 minut dojdzie do wczytania danych z czujnika do stacji meteorologicznej.
6. Jeżeli nie dojdzie do odebrania sygnału z czujnika, powtarzamy całą procedurę zmiany kanału czujnika.

### Ustawienie wyświetlania danych z kilku czujników, automatyczne przełączanie podłączonych czujników

Kolejno naciskając przycisk CHANNEL w stacji meteorologicznej można kolejno wyświetlać dane ze wszystkich podłączonych czujników.

Można też uruchomić automatyczne, cykliczne przełączanie danych z podłączonych czujników:

#### 1. Uruchomienie przełączania


Naciskamy kilkakrotnie przycisk CHANNEL, aż na wyświetlaczu nie pojawi się ikona .

Na wyświetlaczu stacji będą automatycznie i kolejno wyświetlane dane ze wszystkich podłączonych czujników.

## 2. Wyłączenie przełączania

Naciskamy kilkakrotnie przycisk CHANNEL, aż nie zniknie ikona .



### Zegar sterowany radiowo (DCF77)

Stacja meteorologiczna po rejestracji czujnika bezprzewodowego zaczyna automatycznie szukać sygnału DCF77 (dalej w tekście DCF) w czasie 7 minut, miga ikona  w zależności od poziomu sygnału DCF. Podczas wyszukiwania nie będzie aktualizowana żadna inna wartość na wyświetlaczu, a przyciski będą nieczynne.

Krótkim naciśnięciem przycisku kończymy wyszukiwanie sygnału DCF DCF.

Sygnał zostaje odebrany - ikona przestaje migać i wyświetla się aktualny czas z ikoną .

Sygnał nie został odebrany - ikona DCF nie będzie wyświetlana.

Aby ponownie wyszukiwać sygnał DCF w czasie 7 minut naciskamy dłużej przycisk . Aby przerwać wyszukiwanie sygnału DCF znowu naciskamy długo przycisk . Sygnał DCF jest codziennie zsynchronizowany na bieżąco.

W okresie obowiązywania czasu letniego będzie w lewo od pozycji czasu wyświetlana ikona DST.

W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut.

### W przypadku, gdy stacja meteorologiczna nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy ponownie odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość stacji meteorologicznej od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.
3. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
4. W miejscach z konstrukcją żelbetonową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

### Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.

Jeżeli stacja nie może odebrać sygnału DCF, to czas i datę trzeba ustawić ręcznie.

*Uwaga: W przypadku, gdy stacja odbierze sygnał DCF, ale wyświetlany czas nie będzie poprawny (na przykład przesunięty o  $\pm 1$  godzinę), to konieczne będzie ustawienie odpowiedniego przesunięcia czasowego (strefy czasowej) dla danego kraju, w którym stacja jest użytkowana, patrz Ręczne ustawianie czasu.*

### Ręczne ustawianie czasu, daty

1. Naciskamy dłużej przycisk MODE.

2. Przyciskami +/- ustawiamy następujące parametry: format czasu 12/24 godz. – przesunięcie czasowe – minutę – rok – miesiąc – dzień – – –

język kalendarza (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Między poszczególnymi wartościami naciskając przycisk MODE.

Przytrzymując wciśnięty przycisk +/- zwiększamy prędkość zmian ustawień.

Jeżeli nie naciśniemy żadnego przycisku w czasie 20 sekund, dojdzie do powrotu do wyświetlania ustawień podstawowych.

### Ustawianie budzika

Stacja meteorologiczna umożliwia ustawienie 2 niezależnych czasów budzenia.

Naciskamy kolejny przycisk ALARM, wybieramy czas budzika nr 1 (A1) albo czas budzika nr 2 (A2).

Potem dłużej naciskamy przycisk ALARM i ustawiamy wymagany czas budzenia.

Wartości czasu ustawiamy kolejno naciskając przyciski +/-.

Dla potwierdzenia ustawionych wartości godzin/minut naciskamy przycisk ALARM.

Po ustawieniu czasu budzenia naciskamy kolejno przycisk ALARM, a przy wyświetleniu A1 albo A2 naciskamy kolejno przycisk -.

Jeżeli w polu nr 11 będą wyświetlone ikony aktywnego budzika nr 1/nr 2, to budzik jest włączony.

Budzik zadzwoni o ustawionej porze.

Jeżeli w polu nr 11 nie będą wyświetlone ikony aktywnego budzika nr 1/nr 2, to budzik jest wyłączony.

### Funkcja powtórnego budzenia

Dzwonienie budzika przesuwamy o 5 minut przyciskiem SNOOZE/LIGHT umieszczonym w górnej części stacji meteorologicznej.

Naciskamy go, jak tylko rozpocznie się dzwonienie. Ikona budzika i Zz będzie migać.

Aby skasować funkcję SNOOZE, naciskamy dowolny przycisk – ikona przestanie migać i będzie stale wyświetlana.

Budzik zostanie uruchomiony następnego dnia.

Jeżeli w czasie dzwonienia nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, to dzwonienie automatycznie zakończy się po 2 minutach.

### Podświetlenie wyświetlacza

Naciskamy przycisk SNOOZE/LIGHT i włączamy podświetlenie wyświetlacza na 5 sekund.

### Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna, ustawienie jednostki temperatury

Wewnętrzna temperatura jest wyświetlana w polu 18.

Zewnętrzna temperatura jest wyświetlana w polu 5.

Krótkim naciśnięciem przycisku - w stacji meteorologicznej ustawiamy wymaganą jednostkę temperatury °C/°F.

Krótkim naciśnięciem przycisku °C/°F w pojemniku na baterie w czujniku ustawiamy wymaganą jednostkę temperatury °C/°F na wyświetlaczu czujnika.

### Wyświetlanie maksymalnych i minimalnych wartości zmierzonych temperatur




Kolejno naciskając przycisk + będziemy wyświetlać maksymalne i minimalne zmierzone wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.

Pamięć wartości zmierzonych kasuje się długim naciśnięciem przycisku + w trybie wyświetlania MAKŚ./MIN.

### Trend temperatury

Ikona trendu temperatury zewnętrznej jest wyświetlana w polu 4.

Ikona trendu temperatury wewnętrznej jest wyświetlana w polu 21.

wskaźnik trendu temperatury			
	malejący	stały	rosnący

### Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na następne 12–24 godzin na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego w okolicy odległej o 15–20 km. Wiarygodność prognozy pogody wynosi około 70 %. Ponieważ prognoza może się nie sprawdzić w 100%, producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Przy pierwszym ustawieniu albo po ponownym uruchomieniu stacji meteorologicznej mija około 12 godzin do czasu, kiedy stacja meteorologiczna zacznie dobrze prognozować pogodę. Stacja meteorologiczna pokazuje 5 ikon prognozy pogody.

*Uwaga: Aktualnie wyświetlana ikona oznacza prognozę na następne 12–24 godzin. Nie musi ona odpowiadać aktualnej pogodzie.*

				
Słonecznie	Pochmurno	Zachmurzenie	Deszcz	Burza



Wyrobow elektrycznych nie wyrzucamy, jako niesortowany odpad komunalny, korzystamy z punktów odbioru odpadów sortowanych. Aktualnych informacji o miejscach odbioru udzielają lokalne urzędy. Gdyby urządzenia elektryczne były składowane na wysypiskach, to substancje niebezpieczne mogłyby się przedostać do wód podziemnych i łańcucha pokarmowego, szkodząc naszemu zdrowiu.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób E5063 + czujnik jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w WE. Deklarację zgodności można ją znaleźć na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Vezeték nélküli meteorológiai állomás

### Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót



Tartsa be az útmutató biztonsággal kapcsolatos utasításait

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik.

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak, szélsőséges hidegnek és páratartalomnak vagy hirtelen hőmérséklet-ingadozásoknak.
- Ne helyezze a készüléket rezgésnek vagy rázkódásnak kitett helyre, mivel ezek károsíthatják a terméket.
- Ne tegye ki a terméket komolyabb erőhatásoknak, ütdőéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mivel ezek hibás működéshez, az elemek gyorsabb lemerüléséhez, az elemek károsodásához vagy a készülék műanyag részeinek deformálódásához vezethetnek.
- Óvja a terméket a csapadéktól és egyéb nedvességtől, ha az nem kültéri használatra készült.
- Ne helyezzen a készülékre nyílt lánggal járó tárgyakat (pl. égő gyertyát).
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol nem megfelelő a légáramlás.
- Ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásaiba.
- Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköreit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve a garancia automatikusan érvényét veszti.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószert – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörökön.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba; ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő víznek.
- Ha a termék megsérül vagy meghibásodik, ne próbálja önállóan megjavítani; vigye el javíttatni abba a boltba, ahol vásárolta.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), illetve a készülék használatát nem ismerő személyek, mivel hiányos ismereteik meggátolják őket a készülék biztonságos használatában. Az ilyen személyeknek meg kell tanítani a készülék használatát, illetve saját biztonságuk érdekében csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.

### Jellemzők:

rádió-távírányítású óra

dátum, naptár

beltéri hőmérséklet: 0 °C és +50 °C között

kültéri hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

hőmérséklet léptéke: 0,1 °C

mérési pontosság (hőmérséklet): ±1 °C

vezeték nélküli érzékelő: átviteli frekvencia: 433 MHz, max. 3 mW kisugárzott teljesítmény

rádiójel hatótávolsága: nyílt területen legfeljebb 30 m

csatlakoztatható érzékelők száma: max. 3 db

tápellátás:

fő áramlás: 3 db 1,5 V AA elem (nem tartozék)

érzékelő: 2 db 1,5 V AAA elem (nem tartozék)

méreték és elemek nélküli súly:

fő áramlás: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

érzékelő: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

a csomag tartalma: 1 db meteorológiai állomás, 1 db vezeték nélküli érzékelő

### Meteorológiai állomás ismertetése (lásd 1. ábra)

A – MODE (ÜZEMMÓD) gomb

B – ALARM (ÉBRESZTÉS) gomb

C – + gomb

D – - gomb

E – CHANNEL (CSATORNA) gomb

F – SNOOZE/LIGHT (SZUNDI/VILÁGÍTÁS) gomb

G – lyuk a felakasztáshoz

H – elemtartó rekesz

### Ikonok

1 – időjárás-előrejelzés

2 – vezeték nélküli kommunikáció az érzékelővel

3 – MAX/MIN külső hőmérsékleti értékek

4 – a külső hőmérséklet alakulása

5 – külső hőmérséklet

6 – érzékelő csatorna száma

7 – alacsony elemtöltöttségi szint az érzékelőben

8 – a hét száma

9 – a hét napja

10 – rádiójelvétele

11 – ébresztés

12 – idő

13 – nyári időszámítás

14 – szundi

15 – nap

16 – hónap

17 – alacsony elemtöltöttségi szint az állomásban

18 – belső hőmérséklet

19 – belső hőmérséklet ikon

20 – MAX/MIN belső hőmérsékleti értékek

21 – belső hőmérséklet alakulása

### Érzékelő ismertetése (lásd 2. ábra)

1 – külső hőmérséklet

2 – a meteorológiai állomással történő vezeték nélküli kommunikáció ikonja

3 – érzékelő csatorna száma ikon

4 – alacsony elemtöltöttségi szint ikon

5 – az érzékelő LED-je

A – CH (CSATORNA) gomb

B – °C/°F gomb

C – lyuk a falra akasztáshoz


D – elemtartó rekesz


### Figyelem

Kizárólag 1,5V-os, azonos típusú alkálielemeket használjon, ne használjon újratölthető, 1,2V-os elemeket. Kisebbszűltésű elemek használata mindkét egység hibás működéséhez vezethet.

### Első lépések

- Helyezze be az elemeket először a meteorológiai állomásba (3 db 1,5V-os AA), majd a vezeték nélküli érzékelőbe (2 db 1,5V-os AAA). A meteorológiai állomás és az érzékelő károsodásának elkerülése érdekében az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- Helyezze egymás mellé a két egységet. A meteorológiai állomás 3 percen belül érzékeli a távoli érzékelő által kibocsátott jelet. Ha az érzékelő által küldött jelet nem érzékeli az állomás, ismétlje meg a műveletet az első lépéstől.
- Ha a kijelzőről eltűnnek a külső hőmérsékleti értékek, ismétlje meg a műveletet az első lépéstől.
- Javasoljuk, hogy az érzékelőt a lakás északi oldalán helyezze el. Az érzékelő hatótávolsága akadályokkal teli környezetben jelentősen csökkenhet. Az érzékelő ellenáll a rácsöpögő víznek; ennek ellenére ne tegye ki állandó csapadéknak. Ne szerelje az érzékelőt fémtárgyakra, mert ezek lecsökkenthetik a rádiójel hatótávolságát.

Ha megjelenik az alacsony elemtöltöttségi szint ikon  a meteorológiai állomás kijelzőjén a külső hőmérséklet mezőben vagy az érzékelő kijelzőjén, cseréljen elemet az érzékelőben.

Ha megjelenik az alacsony elemtöltöttségi szint ikon  a meteorológiai állomás kijelzőjén a belső hőmérséklet mezőben, cseréljen elemet az állomásban.

*Megjegyzés: Az elemek behelyezését követően akár 30 percet is igénybe vehet, amíg az állomás pontos mérési adatokat mutat, és beállítja a rádió-távírányítású órát.*

### **Érzékelő csatorna váltása és további érzékelők csatlakoztatása**

Az állomást maximum 3 vezeték nélküli érzékelővel lehet egyszerre összekötni.

1. Válassza ki az érzékelőhöz a kívánt csatornát – 1, 2 vagy 3 – a meteorológiai állomás CHANNEL (CSATORNA) gombját egymás után többször megnyomva.
2. A csatorna száma a 6. mezőben látható.
3. Ezután nyomja le hosszan a CHANNEL (CSATORNA) gombot; ekkor a 2. ikon villogni kezd.
4. Vegye le az elemtartó fedelét, és helyezze be az elemeket (2 db 1,5 V AAA).
5. Állítsa be a kívánt érzékelő csatornát (1, 2, 3) a TX gombot egymás után többször megnyomva. A csatorna száma megjelenik az érzékelő kijelzőjén (CH1/CH2/CH3). Az érzékelőből érkező adatokat az állomás 3 percen belül betölti.
6. Ha az érzékelő jelét nem sikerül befogni, ismételje meg a csatorna kiválasztásának fenti lépéseit.

### **Több érzékelő adatainak megjelenítése, automatikus végiglapozás**

Nyomja meg egymás után többször a CHANNEL (CSATORNA) gombot a rendszerbe kapcsolt összes érzékelő adatainak egyesével történő megjelenítéséhez.

A több érzékelőből érkező adatokat automatikusan váltogatva is megjelenítheti:

#### **1. A végiglapozás üzemmód bekapcsolása**

Nyomja meg egymás után többször a CHANNEL (CSATORNA) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **C** ikon.

A csatlakoztatott érzékelőkből érkező adatok automatikusan ismétlődve, egymás után jelennek meg a kijelzőn.

#### **2. A végiglapozás üzemmód kikapcsolása**

Nyomja meg egymás után többször a CHANNEL (CSATORNA) gombot, amíg a **C** ikon el nem tűnik.

### **Rádió-távírányítású óra (DCF77)**

Miután a meteorológiai állomás regisztrálja a vezeték nélküli érzékelő, a meteorológiai állomás automatikusan elkezd keresni a DCF77 jelet (a továbbiakban rádiójel) 7 percen keresztül; A rádiójel erősségétől függően a **A** ikon villog.

A keresés alatt a kijelzőn lévő többi adat nem frissül, és a gombok nem működnek.

Nyomja meg röviden a gombot a rádiójel keresésének megszakításához.

Vétel – az ikon nem villog tovább, és az **A** ikonnal együtt megjelenik a pontos dátum és idő.

Jel nem érzékelhető – a rádiójel ikon nem jelenik meg.

Nyomja le hosszan a - gombot; a készülék 7 percen keresztül ismét megkísérli a rádiójel keresését. Nyomja le hosszan ismét a - gombot a keresés megszakításához. A rádiójelet folyamatosan, naponta szinkronizálja a rendszer.

Nyári időszámításnál a DST (rádiójel) ikon a pontos idő értéke alatt látszik.

Normál körülmények között (ha a készülék biztonságos távolságban van minden lehetséges interferenciaforrástól, pl. TV készüléktől és számítógép-monitoroktól) a pontos időjelzés érzékelése több percig is eltarthat.

### **Ha a meteorológiai állomás nem érzékeli a jelet, hajtsa végre a következő lépéseket:**

1. Helyezze a meteorológiai állomást máshová, és próbálja meg ismét befogni a rádiójelet.
2. Ellenőrizze, hogy az óra megfelelő távolságra van-e az interferenciaforrásoktól (pl. számítógép monitorja, televíziókészülék). Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5–2 m legyen.
3. A rádiójel vétele közben a meteorológiai állomás ne legyen fémajtók, fém ablakkeretek vagy más fémszerkezetek vagy fémtárgyak (mosógép, szárítógép, hűtőszekrény stb.) közelében.
4. Vasbeton szerkezetű épületekben (pincék, toronyházak stb.) a rádiójel az adott feltételektől függően gyengébb lehet.

Szélsőséges esetben helyezze a meteorológiai állomást a jeladóra néző ablak közelébe.

#### **A rádiójel vételét az alábbi tényezők befolyásolják:**

- vastag falak és szigetelés, alagsor vagy pince
- előnytelen helyi földrajzi feltételek (ezeket nehéz előzetesen felmérni)

- légköri zavarok, viharok, nem kellően leárnýékolt elektromos készülékek, tv-készülékek vagy számítógépek a vevőkészülék közelében.

Ha a meteorológiai állomás nem érzékeli a rádiójelet, az időt és a dátumot manuálisan kell beállítani.

*Megjegyzés: Ha a meteorológiai állomás befogja a rádiójelet, de a kijelzőn megjelenő idő nem pontos (azaz ±1 órával eltolódott), az állomáson be kell állítani a használat helyének megfelelő időzónát (lásd Kézi beállítás).*

### **Az idő és a dátum kézi beállítása**

1. Nyomja le hosszan a MODE (ÜZEMMÓD) gombot.
2. Használja a +/- gombokat az alábbi paraméterek beállításához: 12/24 időformátum – időzóna – óra – perc – év – hónap – nap – – –

naptár nyelve (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

A menüelemek között a MODE (ÜZEMMÓD) gombbal léptethet.

A +/- gombot nyomva tartva felgyorsíthatja az értékek beállítását.

Ha 20 másodpercig semmilyen gombot nem nyom meg, a kijelző alapállapotba áll.

### **Ébresztés beállítása**

A meteorológiai állomáson 2 különböző ébresztési idő állítható be.

Nyomja meg egymás után többször az ALARM (ÉBRESZTÉS) gombot, és válasszon az 1. (A1) vagy a 2. (A2) ébresztési időpont között.

Ezután nyomja le hosszan az ALARM (ÉBRESZTÉS) gombot, és állítsa be a kívánt időpontot.

Az értékeket a +/- gombokat többször megnyomva állíthatja be.

A beállított óra/perc értéket az ALARM (ÉBRESZTÉS) gombot megnyomva elmentheti.

Az ébresztési időpont beállítása után nyomja meg egymás után többször az ALARM (ÉBRESZTÉS) gombot,

majd nyomja meg egymás után többször a - gombot, amint a kijelzőn megjelenik az A1 vagy az A2 felirat.

Ha ébresztési időpontot állított be, a 11. mezőben látható a vonatkozó, 1. vagy 2. ébresztési időpont ikon.

Az ébresztés a beállított időpontban megszólal.

Ha a 11. mezőben nem látszik az 1. vagy 2. aktív ébresztési ikon, az ébresztés nincs bekapcsolva.

### **Szundi funkció**

Az ébresztő hangjelzése 5 perccel elhalasztható a meteorológiai állomás tetején levő SNOOZE/LIGHT (SZUNDI/VILÁGÍTÁS) gombbal.

Nyomja meg a gombot, amikor az ébresztő csengeni kezd. Az ébresztő ikon és a Zz ikon villogni kezd. A SZUNDI funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot – ekkor az ikon nem villog tovább, csak folyamatosan világít a kijelzőn.

Az ébresztő másnap újraindul.

Ha nem nyom meg semmilyen gombot, amikor megszólal az ébresztő, az ébresztés 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

### **A kijelző háttérvilágítása**

Nyomja meg a SZUNDI/VILÁGÍTÁS gombot a kijelző háttérvilágításának bekapcsolásához 5 másodpercre.

### **Belső és külső hőmérséklet, °C/°F Hőmérséklet mértékegységének beállítása**

A belső hőmérséklet az 18. mezőben látszik.

A külső hőmérséklet a 5. mezőben látszik.

Nyomja meg röviden a - gombot a meteorológiai állomáson a hőmérsékleti mértékegység (°C/°F) átváltásához.

Az érzékelő elemtartó rekeszében található °C/°F gombot röviden megnyomva állítsa be az érzékelőn megjelenítendő °C/°F hőmérsékleti mértékegységet.

### **Maximum és minimum hőmérsékleti adatok kijelzése**




Nyomja meg egymás után többször a + gombot a maximum és minimum külső és belső hőmérsékleti adatok megjelenítéséhez.

Ha a MAX/MIN kijelzési üzemmódban hosszan lenyomja a + gombot, a készülék memóriája törlődik.

### **A hőmérséklet alakulása**

A külső hőmérséklet alakulása ikon a 4. mezőben látszik.

A belső hőmérséklet alakulása ikon a 21. mezőben látszik.






hőmérséklet-alakulás jelzése			
	csökkenés	stagnálás	növekedés

### Időjárás-előrejelzés

Az állomás a légnyomásváltozás alapján készít időjárás-előrejelzést a következő 12–24 órára, a környező 15–20 km-es körzetre vonatkozóan.

A meteorológiai előrejelzés pontossága nagyjából 70%. Mivel az időjárás-előrejelzés nem lehet 100%-os pontosságú, a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő időjárás-előrejelzésből eredő károkért. A meteorológiai állomás első beállításakor vagy újraindításakor körülbelül 12 óra szükséges ahhoz, hogy a készülék megfelelő előrejelzéseket szolgáltatson. A meteorológiai állomáson 5 időjárás-előrejelzési ikon látható.

Megjegyzés: Az éppen látható ikon a következő 12–24 órára vonatkozó előrejelzést mutatja. Előfordulhat, hogy nem az aktuális időjárást tükrözi.

				
Napos	Felhős	Borult	Esős	Nagy mennyiségű eső



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé; adja le szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az E5063 + az érzékelő megfelel a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Brežična meteorološka postaja

### Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo



Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let.

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, če ni predviden za zunanjo uporabo.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtičajte nobenih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije.



- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine, ne izpostavljajte ga kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

## Specifikacija:

ura, vodena z radijskim signalom

notranja temperatura: 0 °C do +50 °C

zunanja temperatura: -20 °C do +60 °C

ločljivost temperature: 0,1 °C

natančnost merjenja temperature: ±1 °C

brezžični senzor: prenosna frekvenca 433 MHz, 3 mW e.r.p. max.

doseg radijskega signala: do 30 m na prostem

število senzorjev za priključitev: max. 3

napajanje:

glavna postaja: 3x 1,5 V AA baterije (niso priložene)

senzor: 2x 1,5 V AAA bateriji (niso priložene)

dimenzije in teža brez baterij:

glavna postaja: 55 x 110 x 154 mm, 262 g

senzor: 21 x 60 x 100 mm, 52 g

paket vsebuje: 1x vremenska postaja, 1x brezžični senzor

## Opis vremenske postaje (glej sliko 1)

A – tipka MODE

B – tipka ALARM

C – tipka +

D – tipka -

E – tipka CHANNEL

F – tipka SNOOZE/LIGHT

G – odprtina za obešanje

H – prostor za baterije

## Ikone

1 – vremenska napoved

2 – brezžična komunikacija s senzorjem

3 – MAX/MIN vrednosti zunanje temperature

4 – trend zunanje temperature

5 – zunanja temperatura

6 – številka kanala senzorja

7 – izpraznjena baterija v senzorju

8 – številka tedna

9 – ime dneva

10 – sprejem signala DCF

11 – budilka

12 – čas

13 – letni čas

14 – dremež

15 – dan

16 – mesec

17 – izpraznjena baterija v postaji

18 – notranja temperatura

19 – simbol notranje temperature

20 – MAX/MIN vrednosti notranje temperature

21 – trend notranje temperature

## Opis senzorja (glej sliko 2)

1 – zunanja temperatura

2 – ikona brezžične komunikacije z vremensko postajo

3 – ikona številke kanala senzorja

4 – ikona izpraznjene baterije

5 – LED dioda senzorja

A – tipka CH

B – tipka °C/°F

C – odprtina za obešanje na steno


D – prostor za baterije


## Opozorilo

Uporabljajte le alkalne baterije 1,5 V enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij 1,2 V. Nižja napetost lahko povzroči motnje delovanja enot.

## Aktiviranje naprave

1. Baterije vstavite najprej v vremensko postajo (3x 1,5 V AA), in nato v brezžični senzor (2x 1,5 V AAA). Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja vremenske postaje ali senzorja.
2. Obe enoti postavite poleg sebe. Vremenska postaja poišče signal do 3 minut. Če signala iz senzorja ne najde, ponovite postopek od točke 1.
3. Če podatek o zunanji temperaturi na zaslonu izgine, ponovite postopek od točke 1.
4. Senzor svetujemo namestiti na severno stran hiše. Doseg senzorja v gosto pozidanih območjih lahko naglo pade. Senzor je odporen na kapljajočo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja. Namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.

Če se na zaslonu vremenske postaje prikaže ikona izpraznjene baterije  v polju zunanje temperature, zamenjajte bateriji v postaji v senzorju.

Če se na zaslonu vremenske postaje prikaže ikona izpraznjene baterije  v polju notranje temperature, zamenjajte baterijo v postaji.

*Opomba: Od vstavitve baterij v enoti lahko traja do 30 minut, preden začne postaja pravilno prikazovati vse izmerjene podatke in naloži čas DCF.*

## Sprememba kanala in priključitev drugih senzorjev

Z vremensko postajo je možno povezati vse do 3 brezžične senzorje.

1. Z večkratnim pritiskom na tipko CHANNEL na vremenski postaji izberite želen kanal senzorja – 1, 2 ali 3.
2. Ta številka bo prikazana v polju št. 6.
3. Nato pritisnite za dolgo na tipko CHANNEL, ikona št. 2 začne utripati.
4. Na zadnji strani senzorja snemite pokrov prostora za baterije in vstavite bateriji (2x 1,5 V AAA).
5. Nastavite zeleno številko kanala senzorja (1, 2, 3) z večkratnim pritiskom na tipko TX. Številka kanala bo prikazana na zaslonu senzorja. Vremenska postaja v 3 minutah naloži podatke iz senzorja.
6. Če ne pride do iskanja signala senzorja, bateriji odstranite in ju ponovno vstavite.

## Nastavitev prikaza podatkov iz več senzorjev, avtomatska rotacija vrednosti priključenih senzorjev

Z večkratnim pritiskom na tipko CHANNEL na vremenski postaji postopoma prikažete podatke iz vseh priključenih senzorjev.

Lahko aktivirate tudi avtomatsko rotacijo podatkov iz priključenih senzorjev:

### 1. Vklp rotacije


Pritisnite večkrat na tipko CHANNEL, dokler se na zaslonu ne prikaže ikona .

Na zaslonu postaje se bodo postopoma avtomatsko in ponavljajoče prikazovali podatki iz vseh priključenih senzorjev.

### 2. Izklop rotacije

Pritisnite večkrat na tipko CHANNEL, dokler ikona  ne izgine.

## Radijsko vodena ura (DCF77)

Vremenska postaja začne po registraciji z brezžičnim senzorjem avtomatsko 7 minut iskati signal DCF77 (v nadaljevanju DCF), utripa ikona  v odvisnosti od moči signala DCF.

Med iskanjem ne bo posodobljen noben drug podatek na zaslonu in tipke ne bodo delovale.

S kratkim pritiskom na tipko - iskanje signala DCF končate.

Signal najden – ikona neha utripati in prikaže se aktualen čas in datum z ikono .

Signal ni najden – ikona DCF ne bo prikazana.

Za ponovno iskanje signala DCF za 7 minut pritisnite za dolgo na tipko -. Za prekinitev iskanja signala DCF pritisnite ponovno na kratko na tipko -. Signal DCF se bo dnevno tekoče sinhroniziral.

V času veljavnosti poletnega časa bo prikazana ikona DST.

V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut.

## V primeru, da vremenska postaja signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Vremensko postajo premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati.

2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra.
3. Vremenske postaje med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
4. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signálu DCF odvisno od pogojev šibkejši.

V skrajnih primerih namestite vremensko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

#### **Na sprejem radijskega signala DCF vplivajo naslednji dejavniki:**

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej)
- atmosferske motnje, nevihte, električne naprave, televizorji in računalniki brez odpravljenih radijskih motenj, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF.

Če postaja signala DCF ne more najti, je treba čas in datum nastaviti ročno.

*Opomba: V primeru, da postaja signal DCF sprejme, vendar prikazan aktualen čas ne bo pravilen (npr. prestavljen za ±1 uro), je treba vedno nastaviti pravilen časovno razliko v državi, kjer se postaja uporablja, glej Ročno nastavitve časa.*

#### **Ročna nastavitve časa, datuma**

1. Pritisnite za dolgo na tipko MODE.
2. S tipkama +/- nastavite naslednje parametre: urni format 12/24 h – časovno razliko – uro – minuto – leto – mesec – dan – – –

jezik koledarja (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko MODE.

S pridržanjem tipke +/- se v nastavitvi premikate hitreje.

Če v 20 sekundah ne pritisnete nobene tipke, pride do vrnitve v osnovni prikaz.

#### **Nastavitve budilke**

Vremenska postaja omogoča nastaviti 2 neodvisna časa budilke.

Z večkratnim pritiskom na tipko ALARM, izberite čas budilke št. 1 (A1) ali čas budilke št. 2 (A2).

Nato pritisnite za dolgo na tipko ALARM in nastavite zelen čas budilke.

Vrednosti časa nastavite z večkratnim pritiskom na tipke +/-.

Za potrditev vrednosti nastavitve ure/minute pritisnite na tipko ALARM.

Po nastavitvi časa budilke pritisnite večkrat na tipko ALARM in pri prikazu A1 ali A2 pritisnite večkrat na tipko –.

Če bosta v polju št. 11 prikazani ikoni aktivirane budilke št.1/št.2, je budilka aktivirana.

Budilka se potem sproži ob nastavljenem času.

Če v polju št. 11 ne bosta prikazani ikoni aktivirane budilke št.1/št.2, budilka ni aktivirana.

#### **Funkcija dremež**

Zvonjenje budilke premaknete za 5 minut s tipko SNOOZE/LIGHT, nameščeno na zgornjem delu vremenske postaje.

To pritisnite, ko se zvonjenje sproži. Ikona budilke in a Zz bo utripala.

Za prekinitev funkcije SNOOZE pritisnite na kakršnokoli drugo tipko – ikona neha utripati in ostane prikazana.

Budilka se aktivira spet naslednji dan.

Če med zvonjenjem ne pritisnete nobene tipke, se zvonjenje po 2 minutah avtomatsko konča.

#### **Osvetlitev zaslona**

Pritisnite na tipko SNOOZE/LIGHT za aktivacijo osvetlitve zaslona za 5 sekund.

#### **Notranja in zunanja temperatura, nastavitve enote temperature °C/°F**

Notranja temperatura se prikazuje v polju 18.

Zunanja temperatura se prikazuje v polju 5.

S kratkim pritiskom na tipko – na vremenski postaji nastavite zeleno enoto temperature °C/°F.

S kratkim pritiskom na tipko °C/°F v prostoru za baterije senzorja nastavite zeleno enoto temperature °C/°F na zaslonu senzorja.

## Prikaz maksimalnih in minimalnih namerjenih vrednosti temperature




Z večkratnim pritiskom na tipko + se postopoma prikažejo maksimalne in minimalne izmerjene vrednosti notranje in zunanje temperature.

Spomin izmerjenih vrednosti izbrišete s dolgim pritiskom na tipko + v načinu prikaza MAX/MIN.

## Trend temperature

Ikona trenda zunanje temperature se prikazuje v polju 4.

Ikona trenda notranje temperature se prikazuje v polju 21.

kazalec trenda temperature			
	padajoč	trajen	naraščajoč

## Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12–24 ur za okolje oddaljeno 15–20 km.

Natančnost vremenske napovedi je približno 70 %. Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100% natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršnekoli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi. Pri prvem nastavljanju ali po ponastavitvi vremenske postaje, traja približno 12 ur preden začne vremenska postaja pravilno napovedovati. Vremenska postaja prikazuje 5 ikon vremenske napovedi.

Aktualno prikazana ikona pomeni vremensko napoved za naslednjih 12–24 ur. Ni nujno, da ustreza aktualnemu stanju vremena.

				
Sončno	Delno oblačno	Obláčno	Dež	Nevihta



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronicajo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju.

Emos spol. s r.o. izjavlja, da sta E5063 + senzor v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 2014/53/EU. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjavo o skladnosti lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Bežična meteorološka stanica

## Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije korištenja uređaja



Pridrđavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku

Proizvod je projektiran za dugogodišnji neometani rad ako se njime pravilno rukuje.

- Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Proizvod ne izlađite izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremno niskim temperaturama ili vlazi te naglim promjenama temperature.
- Proizvod ne stavljajte na mjesta na kojima se javljaju vibracije ili udarci – to može izazvati oštećenja.
- Proizvod ne izlađite pretjeranoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama, kiši ili vlazi - to može izazvati kvarove, kraće trajanje baterija, oštećenje baterija ili iskrivljenje plastičnih dijelova.
- Proizvod ne izlađite kiši ili vlazi ako nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Na proizvod ne stavljajte nikakav izvor otvorenog plamena, primjerice upaljenu svijeću i sl.

- Proizvod ne držite na mjestu gdje nema dovoljnog protoka zraka.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore za prozračivanje proizvoda.
- Ne dirajte interne strujne krugove proizvoda – tako možete oštetiti proizvod, što automatski dovodi do poništenja jamstva.
- Proizvod čistite mekanom navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ili sredstva za čišćenje - ona bi mogla izgrepti plastične dijelove i dovesti do korozije na dijelovima pod naponom.
- Nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine niti ga izlagati tekućini prskanjem ili kapanjem.
- Ako se proizvod ošteti ili pokvari, ne pokušavajte ga sami popravljati; vratite ga na servisiranje u dućan u kojemu ste ga kupili.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za njihovu sigurnu upotrebu. Takve osobe treba podučiti kako se uređaj koristi i trebale bi biti pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.

## Specifikacije:

sat s radijskim upravljanjem

datum, kalendar

temperatura u prostoriji: 0 °C do +50 °C

vanjska temperatura: -20 °C do +60 °C

rezolucija mjerenja temperature: 0,1 °C

točnost mjerenja temperature: ±1 °C

bežični senzor: frekvencija emitiranja 433 MHz, 3 mW e.r.p. maks.

domet radijskog signala: do 30 m na otvorenom

broj senzora za povezivanje: maks. 3

napajanje:

stanica: 3 baterije AA od 1,5V (nisu priložene)

senzor: 2 baterije AAA od 1,5 V (nisu priložene)

dimenzije i težina bez baterija:

stanica: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

senzor: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

sadržaj pakiranja: 1× meteorološka stanica, 1× bežični senzor

## Opis meteorološke stanice (vidi sl. 1)

A – gumb MODE

B – gumb ALARM

C – gumb +

D – gumb -

E – gumb CHANNEL

F – gumb SNOOZE/LIGHT

G – rupa za vješanje

H – odjeljak za baterije

## Ikone

1 – vremenska prognoza

2 – bežična komunikacija sa senzorom

3 – MAX/MIN vrijednosti vanjske temperature

4 – trend vanjske temperature

5 – vanjska temperatura

6 – kanal senzora br.

7 – slaba baterija u senzoru

8 – tjedan br.

9 – dan u tjednu

10 – prijem DCF signala

11 – alarm

12 – vrijeme

13 – ljetno vrijeme

14 – odgoda

15 – dan

16 – mjesec

17 – slaba baterija u stanici

18 – temperatura u prostoriji

19 – simbol temperature u prostoriji

20 – MAX/MIN vrijednosti temperature u prostoriji

21 – trend temperature u prostoriji

## Opis senzora (vidi sl. 2)

- 1 – vanjska temperatura
- 2 – ikona bežične komunikacije s meteorološkom stanicom
- 3 – ikona broja kanala senzora
- 4 – ikona niske razine baterije
- 5 – LED senzora


- A – gumb CH  
B – gumb °C/°F  
C – rupa za vješanje na zid  
D – odjeljak za baterije


## Upozorenje

Koristite isključivo alkalne baterije od 1,5V iste vrste; nemojte koristiti punjive baterije od 1,2V. Zbog nižeg napona možda ni jedna jedinica neće raditi.

## Početak rada

1. Prvo umetnite baterije u meteorološku stanicu (3 baterije AA od 1,5 V), a zatim i u bežični senzor (2 baterije AAA od 1,5 V). Prilikom umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet da ne biste oštetili meteorološku stanicu ili senzor.
2. Dvije jedinice postavite jednu pokraj druge. Meteorološka stanica automatski očitava signal senzora u roku 3 minute. Ako se signal senzora ne otkrije, ponovite postupak od koraka 1.
3. Ako vrijednost vanjske temperature nestane sa zaslona, ponovite postupak od koraka 1.
4. Preporučujemo postavljanje senzora na sjevernu stranu kuće. Domet senzora može biti značajno smanjen u područjima s velikim brojem prepreka. Senzor je otporan na kapanje vode; međutim, ne smije dulje vrijeme biti izložen kiši. Ne postavljajte senzor na metalne predmete jer se time smanjuje domet signala.

Ako meteorološka stanica prikazuje ikonu niske razine napunjenosti baterije  u polju vanjske temperature ili na zaslonu senzora, zamijenite baterije u senzoru.

Ako meteorološka stanica prikazuje ikonu niske razine napunjenosti baterije  u polju temperature u prostoriji, zamijenite baterije u stanici.

*Napomena: Može proći do 30 minuta od umetanja baterija u jedinice prije nego stanica počne pokazivati ispravne izmjerene podatke i učita DCF vrijeme.*

## Promjena kanala senzora i povezivanje dodatnih senzora

Stanica se može upariti s najviše 3 bežična senzora.


1. Odaberite željeni kanal – 1, 2 ili 3 – za senzor tako što ćete više puta pritisnuti gumb CHANNEL na meteorološkoj stanici.
2. Odabir će se prikazati u polju br. 6.
3. Nakon toga držite pritisnut gumb CHANNEL; ikona br. 2 će početi treperiti.
4. Uklonite poklopac s odjeljka za baterije i umetnite baterije (2 baterije AAA od 1,5 V).
5. Namjestite željeni broj kanala senzora (1, 2, 3) opetovanim pritiskom na gumb TX. Broj kanala prikazat će se na zaslonu senzora (CH1/CH2/CH3). Stanica učitava podatke sa senzora u roku od 3 minute.
6. Ponovite postupak za promjenu kanala senzora ako se signal senzora ne otkrije.

## Prikaz podataka s više senzora, automatsko prebacivanje vrijednosti povezanih senzora

Više puta za redom pritisnite gumb CHANNEL za prikaz podataka sa svih senzora koji su povezani sa stanicom, jedan po jedan.

Možete i aktivirati naizmjenično prikazivanje podataka sa svih povezanih senzora:

### 1. Uključivanje naizmjeničnog prikazivanja


Pritišćite gumb CHANNEL dok se na zaslonu ne prikaže ikona .

Na zaslonu stanice automatski se prikazuju podaci sa svih povezanih senzora, jedni za drugima.

### 2. Isključivanje naizmjeničnog prikazivanja

Pritišćite gumb CHANNEL dok ikona  ne nestane.

## Sat s radijskim upravljanjem (DCF77)

Nakon registracije s bežičnim senzorom, meteorološka stanica automatski započinje traženje signala DCF77 (u nastavku DCF signal) u trajanju od 7 minuta; ovisno o jačini DCF signala, ikona  će treperiti.

Tijekom traženja ostali se podaci na zaslonu ne ažuriraju i gumbi su onemogućeni.

Kratki pritisak na gumb prekida traženje DCF signala.

Signal otkriven - ikona prestaje treperiti, a točno vrijeme i datum prikazuju se uz ikonu .

Signal nije otkriven - ne prikazuje se DCF ikona.

Držite pritisnut gumb - za ponovno traženje DCF signala tijekom 7 minuta. Držite ponovno pritisnut gumb - za poništavanje traženja DCF signala. DCF signal se stalno sinkronizira svakog dana.

Po ljetnom se vremenu ispod vrijednosti vremena prikazuje ikona DST.

U standardnim uvjetima (na sigurnoj udaljenosti od izvora smetnji kao što su televizor ili monitori računala) za prijem vremenskog signala potrebno je nekoliko minuta.

#### **Ako meteorološka stanica ne otkrije signal, učinite sljedeće:**

1. Premjestite meteorološku stanicu na drugo mjesto i ponovno pokušajte otkriti DCF signal.
2. Provjerite udaljenost sata od izvora smetnji (monitora računala ili televizora). Tijekom prijema signala udaljenost treba biti najmanje 1,5 do 2 metra.
3. Prilikom prijema DCF signala, meteorološku stanicu ne držite u blizini metalnih vrata, prozorskih okvira ili drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (perilica, sušilica, hladnjaka itd.).
4. U građevinama od armiranog betona (podrumi, visoke zgrade itd.), prijem DCF signala je slabiji, ovisno o uvjetima.

U ekstremnim slučajevima meteorološku stanicu postavite blizu prozora prema odašiljaču.

#### **Na prijem DCF radijskog signala utječu sljedeći faktori:**

- debeli zidovi i izolacija, temelji i podrumi
- neodgovarajući lokalni geografski uvjeti (njih je teško unaprijed procijeniti),
- atmosferske smetnje, grmljavinska nevremena, električnu uređaji bez mehanizma za uklanjanje smetnji, televizori u računala pored DCF prijemnika.

Ako meteorološka stanica ne može otkriti DCF signal, vrijeme i datum moraju se postaviti ručno.

*Napomena: Ako meteorološka stanica otkrije DCF signal, ali je trenutno vrijeme na zaslonu netočno (npr. prikazuje  $\pm 1$  sat), uvijek morate postaviti točnu vremensku zonu države u kojoj stanicu upotrebljavate, pogledajte odjeljak Ručno namještanje postavki.*

#### **Ručno postavljanje datuma i vremena**

1. Dulje držite pritisnut gumb MODE.
2. Koristite gumbе +/- za namještanje sljedećih postavki: format vremena 12/24 – vremenska zona – sati – minute – godina – mjesec – dan – – –

jezik kalendara (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Za kretanje po stavkama izbornika pritisnite MODE.

Držanjem gumba +/- ubrzava se namještanje vrijednosti.

Ako ne pritisnete nijedan gumb u roku 20 sekundi, jedinica se vraća na osnovni prikaz.

#### **Postavke alarma**

Meteorološka stanica omogućuje vam namještanje 2 zasebna vremena alarma.

Pritišćite gumb ALARM i odaberite vrijeme alarma br. 1 (A1) ili vrijeme alarma br. 2 A2.

Zatim držite pritisnut gumb ALARM i namjestite željeno vrijeme alarma.

Vrijednosti vremena možete namjestiti ponovljenim pritiskanjem gumba +/-.

Za potvrdu namještene vrijednosti sata/minuta pritisnite gumb ALARM.

Nakon namještanja vremena alarma, opetovano pritišćite gumb ALARM, a zatim opetovano pritišćite gumb - kada se na zaslonu pojavi A1 ili A2.

Ako polje br.11 pokazuje ikone aktivnog alarma br.1/br.2, alarm je aktiviran.

Alarm će se tada oglasiti u zadano vrijeme.

Ako polje br.11 ne pokazuje ikone aktivnog alarma br.1/br.2, alarm nije aktiviran.

#### **Funkcija odgode alarma**

Zvonjava alarma može se dogoditi za 5 minuta pomoću gumba SNOOZE/LIGHT smještenog na gornjem dijelu meteorološke stanice.

Pritisnite gumb kada alarm počne zvoniti. Ikona alarma i ikona Zz će treperiti.

Za poništenje načina rada SNOOZE pritisnite bilo koji drugi gumb – ikona će prestati treperiti i ostat će prikazana na zaslonu.

Alarm će se ponovno aktivirati sljedećeg dana.

Ako ne pritisnete nijedan gumb dok alarm zvoni, zvonjava će automatski prestati nakon 2 minute.

### Pozadinsko osvjetljenje

Pritisnite gumb SNOOZE/LIGHT za uključivanje pozadinskog osvjetljenja zaslona na 5 sekundi.

### Temperatura u prostoriji i vanjska temperatura, mjerna jedinica za temperaturu °C/°F

Temperatura u prostoriji prikazuje se u polju 18.

Vanjska temperatura prikazuje se u polju 5.

Kratkim pritiskom gumba - na meteorološkoj stanici mijenjate jedinice temperature °C/°F.

Željenu jedinicu temperature °C/°F na prikazu senzora namjestite kratkim pritiskom gumba °C/°F u odjeljku baterija senzora.

### Prikaz najviših i najnižih izmjerenih temperatura




Više puta za redom pritisnite gumb + za postepeni prikaz maksimalnih i minimalnih očitanih vrijednosti vanjske temperature i temperature u prostoriji.

Izmjerene vrijednosti možete resetirati duljim pritiskom na gumb + dok je uključen način prikaza MAX/MIN.

### Trend temperature

Ikona za trend vanjske temperature prikazana je u polju 4.

Ikona za trend temperature u prostoriji prikazana je u polju 21.

indikator trenda temperature			
	smanjenje	konstantna vrijednost	povećanje


### Vremenska prognoza

Stanica daje vremensku prognozu temeljem promjena atmosferskog tlaka u sljedećih 12–24 sata unutar područja od 15–20 km.

Točnost vremenske prognoze je oko 70 %. Budući da vremenska prognoza ne može biti 100 % točna, proizvođač i prodavač ne snose odgovornost za gubitke uzrokovane netočnom prognozom. Prilikom prvog postavljanja ili resetiranja meteorološke stanice, potrebno je otprilike 12 sati da meteorološka stanica započne s pravilnim prognoziranjem vremena. Na meteorološkoj se stanici prikazuje 5 ikona vremenske prognoze.

Napomena: Trenutno prikazana ikona označava prognozu za sljedećih 12–24 sata. Možda neće odražavati trenutno stanje vremena.

				
Sunčano	Djelimice oblačno	Potpuno oblačno	Kiša	Pljusak

 Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

Emos spol. s.r.o. izjavljuje da je senzor E5063 + sukladan osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive 2014/53/EZ. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



## Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie sich vor der Verwendung der Anlage die Gebrauchsanleitung durch.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei sachgemäßer Verwendung viele Jahre zuverlässig hält.

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit und rapiden Temperaturschwankungen aus.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, die anfällig für Vibrationen und Erschütterungen sind – sie können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus – dies kann Funktionsstörungen an dem Produkt, eine kürzere energetische Haltbarkeit, die Beschädigung der Batterie und die Deformation der Plastikteile verursachen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen und Feuchtigkeit aus, es ist nicht für die Verwendung im Außenbereich bestimmt.
- Das Produkt darf nicht an offene Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen u.ä. gestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Produkts ein.
- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Tropf- oder Spritzwasser.
- Bei der Beschädigung oder bei Mängeln am Produkt führen Sie keine Reparaturen selbst durch, sondern geben es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, bei der Sie es gekauft haben.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.

## Spezifikation:

Funkuhr

Datum, Kalender

Innentemperatur: 0 °C bis +50 °C

Außentemperatur: -20 °C bis +60 °C

Temperaturauflösung: 0,1 °C

Genauigkeit der Messtemperatur: ±1 °C

Funksensor: Übertragungsfrequenz 433 MHz, 3 mW effektive Sendeleistung max.

Reichweite des Funksignals: bis zu 30 m im freien Raum

Anzahl der Sensoren für den Anschluss: max. 3

Stromversorgung:

Hauptstation: 3× 1,5V AA Batterien (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Sensor: 2× 1,5V AAA Batterien (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Maße und Gewicht ohne Batterien:

Hauptstation: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

Sensor: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

Packungsinhalt: 1× Wetterstation, 1× Funksensor

## Beschreibung Wetterstation (siehe Abb. 1)

A – MODE-Taste  
B – ALARM-Taste  
C – + Taste  
D – - Taste

E – CHANNEL-Taste  
F – SNOOZE/LIGHT-Taste  
G – Aufhängungsöffnung  
H – Batteriefach

### Symbole

1 – Wettervorhersage	12 – Zeit
2 – Drahtlose Kommunikation mit dem Sensor	13 – Sommerzeit
3 – MAX/MIN-Werte der Außentemperatur	14 – Schlummerfunktion
4 – Außentemperaturtrend	15 – Tag
5 – Außentemperatur	16 – Monat
6 – Kanalnummer des Sensors	17 – Schwache Batterie in der Station
7 – Entladene Batterie im Sensor	18 – Innentemperatur
8 – Nummer der Kalenderwoche	19 – Symbol für Innentemperatur
9 – Tagesname	20 – MAX/MIN-Werte der Innentemperatur
10 – DCF-Signalempfang	21 – Innentemperaturtrend
11 – Wecker	

## Beschreibung Sensor (siehe Abb. 2)

1 – Außentemperatur  
2 – Symbol für die Kommunikation mit dem Sensor  
3 – Symbol der Kanalnummer des Sensors  
4 – Symbol für schwache Batterie  
5 – LED-Diode Sensor

A – CH-Taste  
B – °C/°F-Taste  
C – Öffnung für die Wandaufhängung  
D – Batteriefach


## Hinweis


Verwenden Sie nur Alkaline-Batterien 1,5 V des gleichen Typs, verwenden Sie keine wiederaufladbaren 1,2V Batterien.

Eine niedrigere Spannung kann eine Funktionsstörung beider Einheiten verursachen.

## Inbetriebnahme

- Legen Sie die Batterien zunächst in die Wetterstation (3x 1,5 V AA), dann in den Funksensor (2x 1,5 V AAA) ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien, damit es nicht zu einer Beschädigung der Wetterstation oder des Sensors kommt.
- Stellen Sie beide Einheiten nebeneinander. Innerhalb von drei Minuten sucht die Wetterstation das Sensorsignal. Wird kein Signal vom Sensor gefunden, ist mit dem Punkt 1 erneut zu beginnen.
- Falls der Außentemperaturwert am Display verschwindet, wiederholen Sie den Vorgang vom Punkt 1.
- Wir empfehlen den Sensor an der Nordseite des Hauses aufzustellen. In verbauten Räumen kann die Sensorreichweite erheblich sinken. Der Sensor ist widerstandsfähig gegen Tropfwasser. Setzen Sie jedoch das Gerät keinem Dauerregen aus. Stellen Sie den Sensor nicht auf metallische Unterlagen – dies senkt die Sendereichweite.

Falls auf dem Display der Wetterstation das Symbol der schwachen Batterie  im Feld der Außentemperatur oder am Display des Sensors erscheint, tauschen Sie die Batterien im Sensor aus.

Falls auf dem Display der Wetterstation das Symbol der schwachen Batterie  im Feld der Innentemperatur erscheint, tauschen Sie die Batterien in der Station aus.

Anmerkung: Es kann bis zu 30 Minuten nach dem Einlegen der Batterien in die Einheiten dauern, bis die Station alle Messdaten richtig anzeigt und die DCF-Zeit einliest.

## Kanaländerung des Sensors und Anschluss weiterer Sensoren

Mit der Wetterstation können bis zu 3 Funksensoren verbunden werden.

- Durch wiederholtes Drücken der CHANNEL-Taste an der Wetterstation wählen Sie den gewünschten Sensorkanal – 1, 2 oder 3.
- Diese Nummer wird im Feld Nr. 6 angezeigt.
- Danach drücken Sie die CHANNEL-Taste, das Symbol Nr. 2 beginnt zu blinken.


4. Auf der Rückseite des Sensors öffnen Sie das Batteriefach und legen die Batterien ein (2x 1,5 V AAA).
5. Stellen Sie die gewünschte Kanalnummer des Sensors (1, 2, 3) mit der TX-Taste ein. Die Kanalnummer wird auf dem Sensordisplay (CH1/CH2/CH3) angezeigt. Innerhalb von 3 Minuten werden Daten vom Sensor in der Wetterstation eingelesen.
6. Falls die Signalsuche des Sensors nicht gelingt, wiederholen Sie erneut den ganzen Vorgang für den Wechsel des Sensorkanals.

## **Einstellung der Datenanzeige von mehreren Sensoren, automatische Rotierfunktion der angeschlossenen Sensorwerte**

Durch wiederholtes Drücken der CHANNEL-Taste an der Wetterstation werden sukzessiv die Daten von allen angeschlossenen Sensoren angezeigt.

Auch die automatische Rotierfunktion der Daten von den angeschlossenen Sensoren kann aktiviert werden:

### **1. Einschalten der Rotierfunktion**


Drücken Sie so oft die CHANNEL-Taste, bis das Symbol  im Display erscheint.

Sukzessiv werden im Display der Station automatisch und wiederholt die Daten von allen angeschlossenen Sensoren angezeigt.



### **2. Ausschalten der Rotierfunktion**

Drücken Sie so oft die CHANNEL-Taste, bis das Symbol  verschwunden ist.

## **Funkgesteuerte Uhr (DCF77)**

Die Wetterstation beginnt nach der Registrierung mit dem Funksensor automatisch das DCF77-Signal (ferner im Text DCF) 7 Minuten lang zu suchen, das Symbol  blinkt je nach Stärke des DCF-Signals.

Während des Suchens werden keine anderen Angaben aktualisiert und die Tasten funktionieren nicht. Durch kurzes Betätigen der Taste wird die Suche nach DCF-Signal beendet.

Signal gefunden – das Symbol  hört auf zu blinken und es wird die aktuelle Zeit und das Datum mit dem Symbol  angezeigt.

Signal nicht gefunden – das DCF-Symbol wird nicht angezeigt.

Für die wiederholte Suche des DCF-Signals drücken Sie 7 Minuten lang die Taste -. Um die Suche des DCF-Signals zu unterbrechen, drücken Sie erneut lange die Taste -. Das DCF-Signal wird täglich durchgehend synchronisiert.

Während der Sommerzeit wird das Symbol DST links neben der Uhrzeit angezeigt.

Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von der Störquelle, wie z. B. Fernsehgeräte, Computermonitore) dauert der Empfang des Zeitsignals einige Minuten.

### **Falls die Uhr dieses Signal nicht empfängt, verfahren Sie nach den folgenden Schritten:**

1. Stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und versuchen Sie erneut, das DCF-Signal zu empfangen.
2. Kontrollieren Sie die Entfernung der Uhr von den Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Sie sollte beim Empfang dieses Signals mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
3. Stellen Sie die Wetterstation beim Empfang des DCF-Signals nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallbauten oder -gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.).
4. In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der Empfang des DCF-Signals entsprechend den Bedingungen schwächer.

In Extremfällen stellen Sie die Wetterstation in die Nähe eines Fensters in Richtung Sender auf.

### **Der Empfang des DCF-Funksignals wird durch folgende Faktoren beeinflusst:**

- starke Wände und Isolierungen, Souterrainwohnungen und Kellerräume
- ungeeignete örtliche geografische Bedingungen (diese lassen sich vorher schlecht abschätzen)
- atmosphärische Störungen, Gewitter, nicht entstörte Elektrogeräte, Fernseher und Computer, die in der Nähe des DCF-Funksignalempfängers stehen.

Falls die Station kein DCF-Signal finden kann, muss die Zeit und das Datum manuell eingestellt werden.

*Anmerkung: Sofern die Station das DCF-Signal empfängt, die aktuelle Zeit aber nicht korrekt angezeigt wird (z. B. Verschiebung um  $\pm 1$  Stunde, ist immer die korrekte Zeitverschiebung in dem Land einzustellen, in welchem die Station verwendet wird - siehe manuelle Uhrzeit- und Datumseinstellung).*

## **Manuelle Einstellung der Zeit, des Datums**

1. Drücken Sie lange die MODE-Taste.
2. Mit den Tasten +/- stellen Sie die folgenden Parameter ein: 12/24 h-Anzeige – Zeitzone – Stunde – Minute – Jahr – Monat – Tag – – –

Kalendersprache (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Durch Drücken der MODE-Taste bewegen Sie sich zwischen den einzelnen Werten.

Durch Halten der Taste +/- navigieren Sie in den Einstellungen schneller.

Falls Sie innerhalb von 20 Sekunden keine andere Taste drücken, gelangen Sie zur Grundansicht zurück.

## **Weckereinstellungen**

In der Wetterstation können 2 unabhängige Weckerzeiten eingestellt werden.

Betätigen Sie wiederholt die ALARM-Taste, wählen Sie die Weckerzeit Nr. 1 (A1) oder die Weckerzeit Nr. 2 (A2).

Danach drücken Sie die ALARM-Taste lang und stellen die gewünschte Weckzeit ein.

Die Zeitwerte werden durch ein wiederholtes Drücken der Tasten +/- eingestellt.

Um den Stunden-/Minuten-Einstellungswert zu bestätigen, betätigen Sie die ALARM-Taste.

Nach der Einstellung der Weckzeit drücken Sie wiederholt die ALARM-Taste und bei der Anzeige A1 oder A2 die Taste -.

Der Wecker ist aktiviert, wenn im Feld Nr. 11 die Symbole des aktivierten Weckers Nr. 1 / Nr. 2 angezeigt werden.

Der Wecker wird dann in der eingestellten Zeit aktiviert.

Der Wecker ist deaktiviert, wenn im Feld Nr. 11 keine Symbole des aktivierten Weckers Nr. 1 / Nr. 2 angezeigt werden.

## **Wiederholtes-Wecken-Funktion**

Mit der SNOOZE/LIGHT-Taste, die sich im oberen Teil der Wetterstation befindet, verschieben Sie die Weckzeit um 5 Minuten.

Betätigen Sie diese Taste, sobald der Wecker zu klingeln beginnt. Das Weckersymbol und Zz werden blinken.

Zum Löschen der SNOOZE-Funktion drücken Sie eine beliebige andere Taste – das Glöckchen-Symbol hört auf zu blinken und wird weiterhin angezeigt.

Am nächsten Tag wird der Wecker wieder aktiviert.

Wird während des Weckerklingelns keine Taste betätigt, wird das Klingeln nach 2 Minuten beendet.

## **Displaybeleuchtung**

Betätigen Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste um die Displaybeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren.

## **Innen- und die Außentemperatur, Einstellung der Temperatureinheit °C/°F**

Die Innentemperatur wird im Feld 18 angezeigt.

Die Außentemperatur wird im Feld 5 angezeigt.

Durch kurzes Betätigen der Taste + stellen Sie die gewünschte Temperatureinheit °C/°F ein.

Durch kurzes Betätigen der °C/°F-Taste im Batteriefach des Sensors stellen Sie die gewünschte Temperatureinheit °C/°F im Display des Sensors ein.

## **Anzeige der maximalen und minimalen Temperaturmesswerte**




Durch wiederholtes Drücken der Taste + werden sukzessive die maximalen und minimalen Temperaturmesswerte angezeigt.

Sie können den Speicher der Messwerte löschen durch langes Drücken der Taste + im Anzeigemodus MAX/MIN.

## **Temperaturtrend**

Das Trendsymbol für die Außentemperatur wird im Feld 4 angezeigt.

Das Trendsymbol für die Innentemperatur wird im Feld 21 angezeigt.






Temperatur-Trendanzeige			
	sinkend	beständig	steigend

## Wettervorhersage

Die Station sagt auf der Grundlage der atmosphärischen Druckänderungen das Wetter für die nächsten 12–24 Stunden mit einer Reichweite von 15–20 km voraus.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt circa 70 %. Die Wettervorhersage muss nicht zu 100% stimmen. Weder der Hersteller noch der Verkäufer sind für mögliche Verluste, die durch eine ungenaue Wettervorhersage eingetreten sind, verantwortlich. Bei dem ersten Einstellen oder dem Reset der Wetterstation dauert es etwa 12 Stunden, bis die Wetterstation das Wetter korrekt vorhersagt. Die Wetterstation zeigt 5 Wettervorhersage-Symbole an.

Anmerkung: Das aktuell angezeigte Symbol bedeutet eine Wettervorhersage für die nächsten 12–24 Stunden. Sie muss nicht dem aktuellen Wetter entsprechen.

				
Sonnig	Wolkig	Bedeckt	Regen	Gewitter



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen über Sammelstellen lokale Behörden kontaktieren. Werden elektrische Verbraucher auf Mülldeponien entsorgt, können Gefahrstoffe ins Grundwasser und in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit schädigen.

Die Firma Emos spol. s.r.o erklärt, dass E5063 mit den Grundanforderungen und weiteren zugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Вездротова метеостанція

### Правила техніки безпеки та застереження



Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

Виріб сконструйований так, щоб при охайному поводженні з ним, надійно працював багато років.

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- Виріб не піддавайте прямому сонячному промінню, надзвичайному холоду і вологості та різким змінам температури.
- Виріб не поміщайте у місцях, де буває вібрація чи трясіння - можуть причинити його пошкодження.
- Не піддавайте виріб надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості - це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Виріб не піддавайте дощу або вологості, якщо він не призначений для зовнішнього користування.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку або інші предмети.
- Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не всовуйте у простір вентиляції виробу жодних предметів.

- Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи – можуть пошкодити пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та в іншу рідину, та не піддавайте бризкам чи каплям води.
- Пошкоджений чи дефектний виріб самі не ремонтуйте, здайте його для ремонту у магазин де ви його придбали.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.

### Специфікація:

годинник керований радіосигналом

дата, календар

внутрішня температура: від 0 °C до +50 °C

зовнішня температура: від -20 °C до +60 °C

відмінність температури: 0,1 °C

точність вимірювання температури: ±1 °C

бездротовий датчик: частота передачі 433 МГц, 3 мВт е.г.р. макс.

досяжність радіосигналу: до 30 м у вільному просторі

кількість датчиків для підключення: макс. 3

живлення:

головний пристрій: 3× 1,5 В АА батарейки (не входять у комплект)

датчик: 2× 1,5 В ААА батарейки (не входять у комплект)

розміри та вага без батарейок:

головний пристрій: 55 × 110 × 154 мм, 262 г

датчик: 21 × 60 × 100 мм, 52 г

упаковкамістить: 1× метеостанція, 1× бездротовий датчик

### Опис метеостанції (див. мал. 1)

A – кнопка MODE

B – кнопка ALARM

C – кнопка +

D – кнопка -

E – кнопка CHANNEL

F – кнопка SNOOZE/LIGHT

G – отвір для підвішення

H – батарейний відсік

### іконки

1 – прогноз погоди

2 – бездротовий зв'язок з датчиком

3 – MAX/MIN параметри зовнішньої температури

4 – тренд зовнішньої температури

5 – зовнішня температура

6 – номер каналу датчика

7 – розряджена батарейка в датчику

8 – номер тижня

9 – назва дня

10 – прийняття DCF сигналу

11 – будильник

12 – час

13 – літній час

14 – повторне збудження

15 – день

16 – місяць

17 – розряджена батарейка в пристрої

18 – внутрішня температура

19 – символ внутрішньої температури

20 – MAX/MIN параметри внутрішньої температури

21 – тренд внутрішньої температури

### Опис датчика (див мал. 2)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 – зовнішня температура                        | A – кнопка CH                     |
| 2 – іконка бездротового зв'язку з метеостанцією | B – кнопка °C/°F                  |
| 3 – іконка номера каналу датчика                | C – отвір для підвішення на стіну |
| 4 – іконка розрядженої батареї                  | D – батарейний відсік             |
| 5 – світлодіод датчика                          |                                   |


### Попередження:


Використовуйте тільки лужні 1,5 В батареї однакового типу, невикористовуйте зарядні 1,2 В батареї.

Нижча напруга може спричинити несправність обох пристроїв.

### Введення в експлуатацію

1. Вставте батареї слоту в метеостанцію (3x 1,5 В AA), потім вставте батареї в бездротовий датчик (2x 1,5 В AAA). Вставляючи батареї, переконайтесь, у правильній полярності, щоб уникнути пошкодження метеостанції чи датчика.
2. Розмістіть обидва пристрої поруч. Метеостанція шукає сигнал датчика протягом 3 хвилин. Якщо сигнал датчика не знайдено, поверніться до пункту 1.
3. Якщо на дисплеї зникає зовнішня температура, повторіть процес знову від пункту 1.
4. Рекомендуємо розмістити датчик на північній стороні будинку. У забудованих просторах діапазон датчиків може швидко падати. Датчик стійкий до капаючої води, але не піддавайте його дощу. Не розміщуйте датчик на металевих предметах, цим зменшите діапазон його передачі.

Якщо на дисплеї метеостанції зобразиться іконка слабкої батареї  в полі зовнішньої температури або на дисплеї датчика, замініть батарею в датчику.

Якщо на дисплеї метеостанції зобразиться іконка слабкої батареї  в полі внутрішньої температури, замініть батарею в пристрої.

Примітка: після вкладки батареї в пристрій може тривати навіть 30 хвилин, поки метеостанція почне правильно відображати всі вимірювані дані та поки почнеться час DCF.

### Зміна каналу датчика та підключення інших датчиків

До метеостанції можна підключити навіть 3 бездротові датчики.

1. Повторним стисненням кнопки CHANNEL на метеостанції виберіть необхідний канал датчика – 1, 2 або 3.
2. Цей номер буде відображатися у полі № 6.
3. Потім натисніть і притримайте кнопку CHANNEL, почне мигати іконка № 2.
4. На задній стороні датчика зніміть кришку батарейного відсіка та вставте батареї (2x 1,5 В AAA).
5. Повторним стисненням кнопки TX встановіть потрібний номер каналу датчика (1, 2, 3). Номер каналу відобразиться на дисплеї датчика(CH1/CH2/CH3). До 3 хвилин з датчика завантажаться дані на метеостанцію.
6. Якщо сигнал датчика не буде знайдено, повторіть цілий процес зміни каналу датчика.

Налаштування відображення даних з декількох датчиків, автоматична ротація значень підключених датчиків

Повторним стисненням кнопки CHANNEL на метеостанції, поступово відобразатимуться дані всіх підключених датчиків.

Також можна активувати автоматичну ротацію даних зі всіх підключених датчиків:

#### 1. Ввімкнення ротації

Натискайте кілька разів кнопку CHANNEL, поки на дисплеї не з'явиться іконка .

На дисплеї метеостанції поступово, автоматично і повторно будуть відобразатися дані від усіх підключених датчиків.

#### 2. Вимкнення ротації

Натискайте кілька разів кнопку CHANNEL, поки на дисплеї не зникне іконка .

## Годинник керований радіосигналом (DCF77)

Метеостанція після реєстрації бездротовим датчиком автоматично почне розшукувати сигнал DCF77 (далі в тексті DCF) на протязі 7 хвилин, мигає іконка ▲ в залежності від сили DCF сигналу.

На протязі пошуку на дисплеї не будуть актуалізовані жодні інші дані та кнопки будуть не робочі. Коротким натиском кнопки закінчите пошук сигналу DCF.

Сигнал знайдений – іконка перестане мигати та відобразиться актуальним час та дата з іконкою 📶.

Сигнал не знайдений – іконка DCF не буде зображена.

Для повторного пошуку сигналу DCF протягом 7 хвилин, натисніть та притримайте кнопку -. Для анулювання пошуку сигналу DCF, знову коротко стисніть та притримайте кнопку -. Сигнал DCF щодня буде періодично синхронізуватися.

В літній час зліва від даних часу буде зображена DST.

У звичайних умовах (на безпечній відстані від джерел перешкод, таких як телевізійні приймачі, комп'ютерні монітори), триває захоплення часового сигналу кілька хвилин.

### У випадку, якщо метеостанція цей сигнал не захопить, дійте згідно наступних кроків:

1. Перемістіть метеостанцію в інше місце та спробуйте, щоб знову захопити сигнал DCF.
2. Перевірте відстань годинника від джерел перешкод (комп'ютерні або телевізійні монітори). При отриманні цього сигналу віддала має бути щонайменше 1,5–2 метри.
3. Не розміщайте метеостанцію, під час отримання DCF сигналу біля металевих дверей, віконних рам або інших металевих конструкцій або предметів (пральних машин, сушок, холодильників тощо).
4. У просторах з залізобетонними конструкціями (підвали, висотні будинки тощо), отримання сигналу DCF згідно умов слабкіше.

У крайніх випадках помістіть метеостанцію біля вікна у напрямленні до передавача.

### На прийняття радіосигналі DCF впливають наступні фактори:

- міцні стіни та ізоляція, підвали та підвальні приміщення,
- невідповідні місцеві географічні умови (важко наперед передбачити)
- атмосферні неполадки, бурі, не захищені від перешкод електроприлади, телевізори та комп'ютери, розташовані поблизу радіоприймача DCF.

Якщо метеостанція не може знайти сигнал DCF, потрібно встановити час та дату вручну.

*Примітка: У випадку, якщо станція захопить сигнал DCF, але час, який відображається буде невірний (напр., посунений на  $\pm 1$  годину), завжди потрібно встановити правильний час посування в країні, де ця станція використовується, див. Ручне налаштування часу.*

### Налаштування часу і дати вручну

1. Стисніть та притримайте кнопку MODE.
  2. Кнопками +/- налаштуйте слідуєчі параметри: формат часу 12/24 год – часовий пояс – : годину - хвилини - рік– місяць – день - мову в календарі (GER, FRA, ITA, NLD, SPA, DAN, ENG). Між окремими параметрами переміщась стиснувши кнопку MODE.
- Притримавши кнопки +/- швидше переміщась у налаштуванні.

Якщо протягом 20 секунд не натискати жодної кнопки, все повернеться в основне зображення.

### Налаштування будильника

Метеостанція дає можливість налаштувати 2 незалежні на собі години збудження.

Повторно стисніть кнопку ALARM, виберіть годину будильника №. 1 (AL1) або годину будильника №. 2 (AL2).

Потім стисніть та притримайте кнопку ALARM для налаштування необхідного часу збудження.

Параметри часу налаштує повторним стисненням кнопки +/-.

Для підтвердження параметрів налаштування годин /хвилин стисніть кнопку ALARM.

Після налаштування часу будильника повторно натисніть кнопку ALARM і при зображенні A1 або A2 повторно стисніть кнопку -.

Якщо в полі №. 1 11 будуть зображені іконки активованого будильника №. 1/№.2 будильник буде активований.

Будильник потім задзвонить в налаштований час.



Якщо в полі №. 11 не будуть зображені іконки активованого будильника №.1/№.2 – будильник деактивований.

### Функція повторного дзвінка будильника

Дзвінок будильника посунете на 5 хвилин кнопкою SNOOZE/LIGHT котра розміщена на верхній частині метеостанції.

Її стисніть, як тільки дзвінок почне дзвонити. Іконка будильника і Zz буде мигати.

Щоб відмінити функцію SNOOZE стисніть будь-яку кнопку – іконка перестане мигати та залишиться зображеною.

Будильник на слідуочий день буде знову активований.

Якщо на протязі дзвоніння не стиснете жодної кнопки, дзвінок після 2 хвилин автоматично перестане дзвонити.

### Підсвічення дисплея

Стисніть кнопку SNOOZE/LIGHT для активації підсвічування дисплея на 5 секунд.

### Внутрішня і зовнішня температура, налаштування одиниці температури °C/°F

Внутрішня температура відображається у полі 18.

Зовнішня температура відображається у полі 5.

Коротким стисненням кнопки - на метеостанції налаштуйте необхідну одиницю температури °C/°F.

Коротким стисненням кнопки °C/°F у батарейному відсіку датчика налаштуйте необхідну одиницю температури °C/°F на дисплеї датчика.

### Зображення максимальних та мінімальних вимірних параметрів температури




Повторним натиском кнопки + поступово будуть зображені максимальні та мінімальні наміряні параметри внутрішньої і зовнішньої температури.

Пам'ять намірних параметрів видаляється стисненням та притриманням кнопки + у режимі зображення MAX/MIN.

### Тренд температури

Іконка тренду зовнішньої температури відображається у полі 4.

Іконка тренду внутрішньої температури відображається у полі 21.

Показник тренду температури			
	падаючий	постійний	піднімаючий

### Прогноз погоди

Метеостанція прогнозує погоду на основі зміни атмосферного тиску протягом наступних 12–24 годин для навколишньої відстані 15–20 км.

Точність прогнозу погоди становить близько 70%. Оскільки прогноз погоди не завжди може бути на 100%, виробник і роздрібний продавець не несуть відповідальність за будь-які збитки, спричинені неточними прогнозами погоди. Під час першого налаштування або анулювання метеостанції, триває приблизно 12 годин, поки метеостанція почне правильно прогнозувати. Метеостанція показує 5 іконки прогнозу погоди

Примітка. Актуально зображена іконка означає прогноз на наступні 12–24 годин. Це не завжди може відповідати актуальному стану погоди.

				
Сонячно	Похмуро	Посмурно	Дощ	Буря



Електричні прилади не викидайте як несортований побутовий відхід, для цього, використуйте призначені місця для сортування відходів. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію цього продукту вам надасть місцевий орган. Якщо електроприлади викинуть на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води і потрапляють в харчовий ланцюг і цим можуть пошкодити ваше здоров'я.

ТОВ «Emos spol.» повідомляє, що E5063 + датчик відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53 / ЄС. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті: <http://www.emos.eu/download>.

## RO | Stație meteo fără fir

### Indicații de siguranță și atenționări



Înainte de utilizarea aparatului citiți manualul de utilizare



Respectați indicațiile de siguranță menționate în acest manual

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați.

- Înainte de utilizarea produsului citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură.
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri - pot provoca deteriorarea acestuia.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă - pot provoca defectarea funcționalității produsului, reducerea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nu este destinat utilizării în exterior.
- Nu așezați pe produs surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- Nu introduceți niciun fel de obiecte în deschizăturile de aerisire ale produsului.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți - s-ar putea zgâria componentele de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă nici în alte lichide și nu-l expuneți la stropi nici jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații, predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.

### Specificații:

ceas reglat prin semnal radio

data, calendar

temperatura interioară: 0 °C la +50 °C

temperatura exterioră: -20 °C la +60 °C

rezoluția temperaturii: 0,1 °C

precizia măsurării temperaturii: ±1 °C

senzor fără fir: frecvența de transmisie 433 MHz, 3 mW e.r.p. max.

raza de acțiune a semnalului radio: până la 30 m în spațiu deschis

număr senzori de conectat: max. 3

alimentarea:

stația de bază: baterii 3x 1,5 V AA (nu sunt incluse)

senzor: baterii 2x 1,5 V AAA (nu sunt incluse)

dimensiuni și greutatea fără baterii:

stația de bază: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

senzor: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

conținutul pachetului: 1 × stație meteo, 1 × senzor fără fir

### Descrierea stației meteo (vezi fig. 1)

A – butonul MODE

B – butonul ALARM

C – butonul +

D – butonul -

E – butonul CHANNEL

F – butonul SNOOZE/LIGHT

G – deschizătură de ancorare

H – locașul bateriilor

### Simboluri

1 – prognoza vremii

2 – comunicație fără fir cu senzor

3 – valorile MAX/MIN ale temperaturii  
exterioare

4 – tendința temperaturii exterioare

5 – temperatura exterioară

6 – numărul canalului senzorului

7 – baterie descărcată în senzor

8 – numărul săptămânii

9 – denumirea zilei

10 – recepționarea semnalului DCF

11 – alarma

12 – ora

13 – ora de vară

14 – alarmă repetată

15 – ziua

16 – luna

17 – baterie descărcată în stație

18 – temperatura interioară

19 – simbolul temperaturii exterioare

20 – valorile MAX/MIN ale temperaturii  
interioare

21 – tendința temperaturii interioare

### Descrierea senzorului (vezi fig. 2)

1 – temperatura exterioară

2 – simbolul comunicației fără fir cu stația  
meteo

3 – simbolul numărului canalului senzorului

4 – simbolul bateriei descărcate

5 – dioda LED a senzorului

A – butonul CH

B – butonul °C/°F

C – deschizătură de ancorare

D – locașul bateriilor

### Atenționare

Folosiți doar baterii alcaline 1,5 V de același tip, nu folosiți baterii reincărcabile de 1,2 V.

Tensiunea mai scăzută poate perturba funcționalitatea ambelor unități.


### Punerea în funcțiune


1. Introduceți mai întâi bateriile în stația meteo (3 × 1,5 V AA), apoi introduceți bateriile în senzorul fără fir (2 × 1,5 V AAA). La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu se ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului.

2. Așezați alături ambele unități. Stația meteo detectează semnalul din senzor în 3 minute. Dacă semnalul din senzor nu este detectat, procedați din nou de la punctul 1.

3. Dacă dispăre indicatorul temperaturii exterioare pe ecran, repetați procedeele de la punctului 1.

4. Recomandăm amplasarea senzorului pe latura nordică a clădirii. În spațiile construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice, s-ar diminua raza lui de emisie.

Dacă pe ecranul stației meteo apare simbolul bateriei slabe  în câmpul temperaturii exterioare, înlocuiți bateriile în senzor.

Dacă pe ecranul stației meteo apare simbolul bateriei slabe  în câmpul temperaturii interioare, înlocuiți bateriile în stație.

*Mențiune: Poate să dureze până la 30 de minute de la introducerea bateriilor în unități, până când stația începe să afișeze corect toate datele măsurate și recepționează ora DCF.*

## Modificarea canalului senzorului și conectarea altor senzori

La stație se pot asocia până la 3 senzori fără fir.

1. Prin apăsarea repetată a butonului CHANNEL pe stația meteo selectați numărul canalului solicitat – 1, 2 sau 3.
2. Acest număr va fi afișat în câmpul nr. 6.
3. Apoi apăsați lung butonul CHANNEL, începe să clipească simbolul nr. 2.
4. Pe partea din spate a senzorului îndepărtați capacul locașului bateriilor și introduceți bateriile (2x 1,5 V AAA).
5. Setări numărul canalului senzorului solicitat (1, 2, 3) prin apăsarea butonului TX. Numărul canalului va fi afișat pe ecranul senzorului (CH1/CH2/CH3). În 3 minute pe stație intervine descărcarea datelor din senzor.
6. Dacă nu este detectat semnalul din senzor, repetați procedeul de modificare a canalului senzorului.

## Setarea afișării datelor din mai mulți senzori, rotația automată a valorilor senzorilor conectați

Prin apăsarea repetată a butonului CHANNEL pe stația meteo afișați succesiv datele din toți senzorii conectați.

Se poate activa rotația automată a datelor din senzorii conectați:

### 1. Activarea rotației

Apăsați de câteva ori butonul CHANNEL, până când pe ecran se afișează simbolul ☉. Succesiv pe ecran vor fi afișate automat și repetat datele din toți senzorii conectați.

### 2. Dezactivarea rotației

Apăsați de câteva ori butonul CHANNEL, până când dispăre simbolul ☉.

## Ceas reglat prin radio (DCF77)

După înregistrarea cu senzorul fără fir stația meteo începe să detecteze automat semnalul DCF77 (în continuare în text DCF) timp de 7 minute - clipește simbolul ▲ dependent de calitatea semnalului DCF. În timpul detectării nu va fi actualizată nicio informație pe ecran și butoanele vor fi nefuncționale. Prin apăsarea scurtă a butonului încheiați detectarea semnalului DCF.

Semnal detectat – simbolul încetează să clipească și se afișează ora actuală și data cu simbolul ▲.

Semnal nedetectat – simbolul DCF nu va fi afișat.

Pentru repetarea detectării semnalului DCF timp de 7 minute apăsați lung butonul -. Pentru întreruperea detectării semnalului DCF reapăsați lung butonul -. Semnalul DCF va fi sincronizat zilnic.

În timpul valabilității orei de vară în stânga indicației orei va fi afișat simbolul DST.

În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute.

### În cazul în care stația meteo nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutăți stația meteo în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență, cum sunt ecranele calculatoarelor sau televizoare. La recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri.
3. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați stația meteo în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigider etc.).
4. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

### Recepționarea semnalului DCF este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difícil de evaluat în prealabil)
- perturbații atmosferice, furtuni, consumatoare electrice neizolate, televizoare și calculatoare amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Dacă stația nu poate detecta semnalul DCF, este necesară reglarea manuală a orei și datei.

*Mențiune: În caz că stația detectează semnalul DCF, dar ora actuală afișată nu va fi corectă (de ex. deplasată cu ±1 oră), este necesară setarea fusului orar corect pentru țara în care este utilizată stația, vezi Reglarea manuală a orei.*

## Reglarea manuală a orei, datei

1. Apăsăți lung butonul MODE.
2. Cu butoanele +/- reglați următorii parametri: formatul orar 12/24 h – fusul orar – ora – minutul – anul – luna – ziua – limba calendarului (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Între valorile individuale vă deplasați apăsând MODE.

Ținând butonul +/- avansați în reglare mai repede.

Dacă nu apăsați niciun buton timp de 20 de secunde, se revine la afișarea de bază.

## Reglarea alarmei

Stația meteo permite reglarea a 2 alarme independente

Apăsăți repetat butonul ALARM, selectați ora alarmei nr.1 (AL1) sau ora alarmei nr. 2 (AL2).

Apoi apăsați lung butonul ALARM și reglați ora solicitată a alarmei.

Valorile orei le setați prin apăsarea repetată a butoanelor +/-.

Pentru confirmarea valorii setate a orei/minutelor apăsați butonul ALARM.

După reglarea orei alarmei apăsați repetat butonul ALARM și la afișarea A1 sau A2 apăsați repetat butonul -.

Dacă în câmpul nr.11 vor fi afișate simbolurile alarmei activate nr. 1/nr.2 alarma este activată.

Alarma va suna apoi la ora stabilită.

Dacă în câmpul nr.11 nu vor fi afișate simbolurile alarmei activate nr.1/nr.2 alarma este dezactivată.

## Funcția alarmei repetate

Sunetul alarmei îl amânăți cu 5 minute prin apăsarea butonului SNOOZE/LIGHT amplasat pe partea superioară a stației.

Acest buton îl apăsați nemijlocit la sunetul alarmei. Va clipi simbolul alarmei și Zz.

Pentru anularea funcției SNOOZE apăsați orice alt buton – simbolul alarmei va înceta să clipească și va rămâne afișat.

Alarma va fi reactivată a doua zi.

Dacă în timpul sunetului nu apăsați niciun buton, sunetul se va opri automat după 2 minute.

## Iluminarea ecranului

Apăsăți butonul SNOOZE/LIGHT pentru activarea iluminării ecranului pe 5 secunde.

## Temperatura interioară și exterioară, setarea unității de temperatură °C/°F

Temperatura interioară se afișează în câmpul 18.

Temperatura exterioară se afișează în câmpul 5.

Prin apăsarea scurtă a butonului – pe stația meteo setați unitatea de temperatură solicitată °C/°F.

Prin apăsarea scurtă a butonului °C/°F în locașul bateriilor senzorului setați unitatea de temperatură solicitată °C/°F pe ecranul senzorului.

## Afișarea valorilor maxime și minime măsurate ale temperaturii




Apăsând repetat butonul + vor fi afișate succesiv valorile maxime și minime măsurate ale temperaturii interioare și exterioare.

Memoria valorilor măsurate o ștergeți apăsând lung butonul + în regimul afișării MAX/MIN.

## Tendința temperaturii

Simbolul tendinței temperaturii exterioare se afișează în câmpul 4.

Simbolul tendinței temperaturii interioare se afișează în câmpul 21.

indicatorul tendinței temperaturii			
	în descreștere	stabilă	în creștere

## Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12–24 ore pe o rază de 15–20 km.

Precizia prognozei vremii este de aproximativ 70 %. Întrucât prognoza vremii nu poate să coincidă întotdeauna 100 %, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune cauzate

de prognoza inexactă a vremii. La prima reglare sau după resetarea stației meteo durează aproximativ 12 ore până ce stația începe să prognozeze corect. Stația meteo indică prognoza vremii cu 5 simboluri. *Mențiune: Simbolul afișat actualmente reprezintă prognoza pe următoarele 12–24 ore. Nu trebuie să corespundă cu starea actuală a vremii.*

				
Însořit	Înnorat	Închisă	Ploaie	Furtună



Nu aruncați consumatoare electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeurile, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar și să pericliteze sănătatea dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară că E5063 + senzorul este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 2014/53/UE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate se poate găsi pe paginile web <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Belaidė meteorologinė stotelė

### Ispėjimai ir saugumo nurodymai



Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.



Laikykites šiam vadove pateiktų nurodymų.

Šis gaminys yra sukurtas veikti be gedimų daugelį metų, jei naudojamas tinkamai.

- Idėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio, drėgmės ir staigių temperatūros pokyčių.
- Nedėkite gaminio vietose, kuriose jaučiama vibracija ar smūgiai – tai gali jį pažeisti.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros arba drėgmės, nes šie veiksniai gali sukelti gedimą, sąlygoti trumpesnį baterijų veikimą ir plastikinių dalių deformavimą, sugadinti baterijas.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Nepalikite jo netoli atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančios žvakės ar kt.
- Nedėkite gaminio nepakankamai vėdinamose vietose.
- Nedėkite jokių objektų į gaminio vėdinimo angas.
- Nelleskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes galite pažeisti gaminį ir automatiškai netekti garantijos.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius, saugokite nuo krentančio ar lašančio vandens.
- Jei prietaisas sugenda, netaisykite patys; nuneškite jį taisyti į parduotuvę, kurioje perkote.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią, ir neturintiems patirties ar žinių, reikalingų saugiam prietaiso naudojimui. Tokie asmenys turi būti informuojami apie prietaiso naudojimą ir prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.

### Specifikacijos:

radijo bangomis valdomas laikrodis

data, kalendorius

vidaus temperatūra: nuo 0 °C iki +50 °C

lauko temperatūra: nuo -20 °C iki +60 °C

temperatūros raiška: 0,1 °C

Temperatūros matavimo tikslumas: ±1 °C

belaidis jutiklis: transliacijos dažnis 433 MHz, 3 mW e.r.p. maks.

radiojo signalo priėmimo ribos: iki 30 m atviroje vietoje

jutiklių skaičius vienam ryšiui: maks. 3

maitinimas:

pagrindinė stotelė: 3× 1,5 V AA tipo baterijos (nepridėtos)

jutiklis: 2× 1,5 V AAA tipo baterijos (nepridėtos)

matmenys ir svoris be baterijų:

pagrindinė stotelė: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

jutiklis: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

pakuotės turinys: 1 × meteorologinė stotelė, 1 × belaidis jutiklis

### Meteorologinės stotelės aprašymas (žr. 1 pav.)

A – REŽIMO mygtukas

B – ALARM mygtukas

C – + mygtukas

D – - mygtukas

E – CHANNEL mygtukas

F – SNOOZE / LIGHT mygtukas

G – pakabinimo anga

H – baterijų skyrelis

### Piktogramos

1 – orų prognozė

2 – belaidis ryšys su jutikliu

3 – MAX / MIN lauko temperatūros reikšmės

4 – lauko temperatūros tendencijos

5 – lauko temperatūra

6 – jutiklio kanalas nr.

7 – išsekusi jutiklio baterija

8 – savaitės nr.

9 – savaitės diena

10 – DCF signalo priėmimas

11 – žadintuvas

12 – laikas

13 – vasaros laikas

14 – atidėti (snaudimas)

15 – diena

16 – mėnuo

17 – išsekusi stotelės baterija

18 – vidaus temperatūra

19 – vidaus temperatūros simbolis

20 – MAX / MIN vidaus temperatūros reikšmės

21 – vidaus temperatūros tendencijos

### Jutiklio aprašymas (žr. 2 pav.)

1 – lauko temperatūra

2 – belaidžio ryšio su meteorologine stotele piktograma

3 – jutiklio kanalo numerio piktograma

4 – tuščios baterijos piktograma

5 – jutiklio LED

A – CH mygtukas

B – °C/°F mygtukas

C – skylutė kabinimui ant sienos

D – baterijų skyrelis


### Įspėjimas


Naudokite tik šarmines tos pačios rūšies 1,5 V baterijas, nenaudokite įkraunamų 1,2 V baterijų.

Dėl mažesnės įtampos gali neveikti abu vienetai.

### Pradžia

1. Pirmiausia įdėkite baterijas į meteorologinę stotelę (3× 1,5 V AA), tuomet į belaidį jutiklį (2× 1,5 V AAA). Įdėdami baterijas įsitikinkite, ar poliškumas teisingas, kad išvengtumėte meteorologinės stotelės ir jutiklių pažeidimo.
2. Padėkite abu įrenginius vieną šalia kito. Meteorologinė stotelė aptiks nuotolinio jutiklio signalą per 3 minutes. Jei signalas neaptinkamas, kartokite procedūrą nuo 1 veiksmo.
3. Jei lauko temperatūros reikšmė dingsta iš ekrano, kartokite procedūrą nuo 1 veiksmo.
4. Rekomenduojame jutiklį laikyti šiaurinėje namo dalyje. Jutiklio signalo sklaidimo atstumas gali labai sumažėti vietose, kuriose yra labai daug kliūčių. Jutiklis yra atsparus vandens lašams, tačiau jis turėtų būti saugomas nuo ilgalaikio lietaus. Nedėkite jutiklio ant metalinių objektų, nes gali sumažėti signalo perdavimo atstumas.

Jei meteorologinės stotelės ekrano lauko temperatūros laukelyje ar jutiklio ekrane rodoma išsiekvijosios baterijos piktograma , pakeiskite stotelės baterijas.

Jei meteorologinės stotelės ekrano vidaus temperatūros laukelyje rodoma išsiekvijosios baterijos piktograma , pakeiskite stotelės baterijas.

*Pastaba. Pakeitus baterijas, gali užtrukti iki 30 min., kol stotelė pradės rodyti teisingus matavimo duomenis ir nustatys DCF laiką.*

### **Jutiklio kanalo pakeitimas ir papildomų jutiklių prijungimas**

Stotelė gali būti susieta su 3 belaidžiais jutikliais.

1. Pasirinkite norimą jutiklio kanalą (1, 2 arba 3) kelis kartus paspausdami stotelės CHANNEL mygtuką.
2. Numeris bus rodomas 6 laukelyje.
3. Tada ilgai paspauskite mygtuką CHANNEL, 2 piktograma pradės mirksėti.
4. Nuimkite dangtelį nuo baterijų skyriaus ir įstatykite baterijas (2x 1,5V AAA).
5. Nustatykite reikiamą jutiklio kanalo numerį (1, 2, 3) pakartotinai paspausdami TX mygtuką. Kanalo numeris bus rodomas jutiklio ekrane (CH1/CH2/CH3). Duomenys iš jutiklio bus įkelti per 3 minutes.
6. Jei jutiklio signalas neaptiktas, pakartokite visą jutiklio kanalo pakeitimo procedūrą.

### **Kelių jutiklių duomenų rodymas, automatinis prijungtų jutiklių reikšmių ciklavimas**

Kelis kartus paspauskite CHANNEL mygtuką, kad būtų parodyti visų prijungtų jutiklių duomenys.

Taip pat galite nustatyti visų prijungtų jutiklių duomenų automatinį ciklų režimą:

#### **1. Ciklų režimo įjungimas**

Kelis kartus paspauskite CHANNEL mygtuką, kol bus rodoma piktograma .

Duomenys iš visų prijungtų jutiklių bus rodomi automatiškai vienas po kito stotelės ekrane.

#### **2. Ciklų režimo išjungimas**


Kelis kartus paspauskite CHANNEL mygtuką, kol piktograma  išnyks.

### **Radijo bangomis valdomas laikrodis (DCF77)**

Užregistruota belaidžio jutiklio meteorologinė stotelė automatiškai pradės ieškoti DCF77 signalo (toliau – DCF) 7 minutes –  piktograma mirksės pagal DCF stiprumą.

Paieškos metu jokie kiti duomenys ekrane nebus atnaujinami ir mygtukai neveiks.

Trumpai paspaudę mygtuką pabaigsite DCF signalo paiešką.

Aptikus signalą, piktograma nustoja mirksėti ir rodomas dabartinis laikas ir data su  piktograma.

Signalas neaptiktas – DCF piktograma nerodoma.

Paspauskite ir palaikykite - mygtuką, norėdami pakartoti DCF signalo paiešką 7 min. Ilgai paspauskite

- mygtuką, norėdami atšaukti DCF signalo paiešką. DCF bus nuolat sinchronizuojamas kiekvieną dieną. Vasaros metu žemiau laiko reikšmės bus rodoma DST piktograma.

Esant įprastoms sąlygoms (pakankamam atstumui nuo galimų trukdžių, pvz., televizorių, kompiuterių monitorių) laiko signalo priėmimas trunka kelias minutes.

### **Jei meteorologinė stotelė neaptinka signalo, atlikite šiuos veiksmus.**

1. Perkelkite meteorologinę stotelę į kitą vietą ir bandykite vėl aptikti DCF signalą.
2. Patikrinkite laikrodžio atstumą nuo galimų kliūčių (kompiuterio monitorių arba televizorių). Priimant signalą atstumas turi būti ne mažesnis kaip 1,5–2 m.
3. Gaunant DCF signalą, nedėkite meteorologinės stotelės netoli metalinių durų, langų rėmų ir kitų metalinių konstrukcijų ar objektų (skalavimo mašinų, džiovyklių, šaldytuvų ir pan.).
4. Gelžbetoninėse konstrukcijose (rūsiose, aukštuose pastatuose ir pan.) DCF signalas yra silpnesnis atsižvelgiant į sąlygas.

Išskirtiniais atvejais padėkite meteorologinę stotelę prie lango siųstuvo kryptimi.

### **DCF radijo signalo priėmimui įtakos turi toliau nurodyti veiksniai:**

- storos sienos ir izoliacija, pusrūsiai ir rūšiai;
- netinkamos vietos geografinės sąlygos (jas sunku iš anksto numatyti);
- aplinkos trukdžiai, perkūnija, elektros prietaisai be trukdžių pašalinimo, televizoriai ir kompiuteriai, esantys netoli DCF imtuvo.

Jei meteorologinė stotelė neaptinka DCF signalo, data ir laikas turi būti nustatyti rankiniu būdu.



Pastaba. Jei meteorologinė stotelė aptinka DCF signalą, tačiau ekrane rodomas laikas yra neteisingas (pvz., ± 1 valanda), turite nustatyti teisingą laiko zoną šalies, kurioje naudojote stotelę, žr. Rankiniai nustatymai.

### Rankinis laiko ir datos nustatymas

1. Paspauskite ilgai MODE mygtuką.
2. Naudokite mygtukus +/- nustatyti šiems parametrams: 12/24 laiko formatas – laiko zona – valandos – minutės – metai – mėnuo – diena – – –

kalendariaus kalba (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Paspauskite MODE (režimas), kad galėtumėte naršyti meniu esančius elementus.

+/- mygtukų laikymas nuspaudus pagreitina reikšmių nustatymą.

Jei per 20 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas, įrenginys grįžta prie pagrindinio ekrano.

### Žadintuvo nustatymai

Meteorologinėje stotelėje galima nustatyti 2 skirtingus žadintuvo laikus.

Kelis kartus paspauskite ALARM mygtuką ir pasirinkite žadintuvo laiką Nr. 1 (A1) ar Nr. 2 (A2).

Tada ilgai paspauskite ALARM mygtuką ir nustatykite norimą žadintuvo laiką.

Galite nustatyti laiko reikšmes kelis kartus paspausdami +/- mygtukus.

Norėdami patvirtinti nustatytas valandų / minučių reikšmes, paspauskite ALARM mygtuką.

Nustatę žadintuvo laiką, kelis kartus paspauskite ALARM mygtuką, kai A1 ar A2 pasirodys ekrane, kelis kartus paspauskite - mygtuką.

11 laukelyje rodoma įjungto žadintuvo Nr. 1/ Nr. 2 piktograma, žadintuvas įjungtas.

Žadintuvas skambės nustatytu laiku.

Jei 11 laukelyje nerodoma įjungto žadintuvo Nr. 1/ Nr. 2 piktograma, žadintuvas neįjungtas.

### Signalo atidėjimo funkcija

Galite atidėti žadintuvo skambėjimą 5 minutėms, naudodami SNOOZE / LIGHT mygtuką, esantį stotelės viršuje.

Žadintuvui pradėjus skambėti paspauskite mygtuką. Mirksės žadintuvo ir Zz piktograma.

Norėdami atšaukti SNOOZE režimą, paspauskite bet kurį kitą mygtuką – piktograma nustos mirksėti ir bus rodoma ekrane.

Žadintuvas vėl skambės kitą dieną.

Jei nepaspausite jokio mygtuko, kol skamba žadintuvas, jis nustos skambėti automatiškai po 2 min.

### Ekranu foninis apšvietimas

Paspauskite SNOOZE/LIGHT mygtuką, kad 5 sekundėms įjungtumėte ekranu foninį apšvietimą.

### Vidaus ir lauko temperatūros, °C/°F temperatūros matavimo vienetų nustatymas

Vidaus temperatūra rodoma 18 laukelyje.

Lauko temperatūra rodoma 5 laukelyje.

Ilgai paspaudę - mygtuką, pakeisite temperatūros vienetus °C/°F.

Nustatykite norimus temperatūros vienetus °C/°F jutiklio ekrane, paspausdami °C/°F mygtuką jutiklio baterijų skyvelyje.

### Didžiausios ir mažiausios temperatūros rodmėnų rodymas




Kelis kartus paspaudus + mygtuką, bus palaipsniui rodomi didžiausi ir mažiausi vidaus ir lauko temperatūros rodmėnys.

Būdami MAX / MIN rodomo režime, galite ištrinti atmintį, ilgai paspausdami + mygtuką.

### Temperatūros kitimo tendencija

Lauko temperatūros tendencijos piktograma rodoma 4 laukelyje.

Vidaus temperatūros tendencijos piktograma rodoma 21 laukelyje.

temperatūros tendencijos indikatorius			
	mažėjanti	pastovi	kylanti

## Orų prognozē

Stotelē prognozuoja orą remdamasi atmosferos slėgio pokyčiais artimiausioms 12–24 valandų 15–20 km apimančiai sričiai.

Orų prognozės tikslumas yra maždaug 70%. Kadangi orų prognozė gali nebūti 100% tiksli, nei gamintojas, nei pardavėjas negali būti laikomi atsakingais už nuostolius, patirtus dėl netikslios prognozės. Pirmą kartą nustatant arba iš naujo nustatant meteorologinę stotelę, turi praėti apie 12 valandų, kad stotelė pradėtų prognozuoti teisingai. Meteorologinė stotelė rodo 5 orų prognozės piktogramas.

Pastaba. Šiuo metu rodoma piktograma prognoze artimiausioms 12–24 valandų. Ji gali neatitikti dabartinės oro būsenos.

				
Saulėta	Debesuota	Apsiniaukę	Lietus	Smarkus lietus



Neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisiekite su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištėkti į požeminius vandenis, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

„Emos spol s.r.o.“ pareiškia, kad E5063 + jutiklis atitinka Direktyvos 2014/53/EB pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Bezvadu meteorolģiskā stacija

### Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



Ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos drošības norādījumus.

Izstrādājums ir paredzēts, lai nodrošinātu nevainojamu pakalpojumu daudzus gadus, ja to izmanto atbilstoši.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam, kā arī pēkšņām temperatūras izmaiņām.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kas ir pakļautas vibrācijai vai triecieniem, – tie var izraisīt bojājumus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spēkam, triecieniem, putekļiem, augstas temperatūras ietekmei vai mitrumam – tie var izraisīt nepareizu darbību, sāsināt baterijas kalpošanas laiku, sabojāt bateriju un deformēt plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas liesmas avotus, piemēram, degošu sveci u. c.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma atverēs.
- Neaizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – šādi var sabojāt izstrādājumu, un garantija automātiski tiek anulēta.
- Tīriet izstrādājumu ar nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķīdumos un nepakļaujiet to ūdens pilienu vai šļakatu iedarbībai.
- Ja izstrādājums tiek bojāts vai tā darbība traucēta, neveiciet remontu pašrocīgi, nododiet izstrādājumu remontam veikalā, kur to iegādājāties.

- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām pieredzes vai zināšanu trūkums neļauj droši izmantot ierīci. Šādām personām ir jāmača iekārtas lietošana un tās ir jāuzrauga personai, kura ir atbildīga par drošību.

## Specifikācija

radiovadāms pulkstenis

datums, kalendārs

iekštelpu temperatūra: 0 līdz +50 °C

āra temperatūra: -20 līdz +60 °C

temperatūras izšķirtspēja: 0,1 °C

temperatūras mērījumu precizitāte: ±1 °C

bezvadu sensors: signāla pārraides frekvence 433 MHz, maks. efektīvā izstarotā jauda 3 mW

radiosignāla attālums: maks. 30 metri atklātās vietās

sensoru, ko iespējams pievienot, skaits: maks. 3

strāvas padeve:

galvenā stacija: trīs 1,5 V AA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā)

sensors: divas 1,5 V AAA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā)

izmēri un svars bez baterijām:

galvenā stacija: 55 × 110 × 154 mm; 262 g

sensors: 21 × 60 × 100 mm; 52 g

iepakojuņa saturs: meteoroloģiskā stacija, bezvadu sensors

## Meteoroloģiskās stacijas apraksts (skatīt 1. attēlu)

A – poga MODE (REŽĪMS)

F – poga SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/  
APGAISMOJUMS)

B – poga ALARM (MODINĀTĀJS)

G – caurums pakarināšanai

C – + poga

H – bateriju nodalījums

D – - poga

E – poga CHANNEL (KANĀLS)

## Ikonas

1 – laika prognoze

12 – laiks

2 – bezvadu savienojums ar sensoru

13 – vasaras laiks

3 – maks./min. āra temperatūras vērtības

14 – snaudas režīms

4 – āra temperatūras tendence

15 – diena

5 – āra temperatūra

16 – mēnesis

6 – sensora kanāla Nr.

17 – zems stacijas bateriju enerģijas līmenis

7 – zems sensora bateriju enerģijas līmenis

18 – iekštelpu temperatūra

8 – nedēļas Nr.

19 – iekštelpu temperatūras simbols

9 – nedēļas diena

20 – maks./min. iekštelpu temperatūras vērtības

10 – DCF signāla uztveršana

21 – iekštelpu temperatūras tendence

11 – modinātājs

## Sensora apraksts (skatīt 2. attēlu)

1 – āra temperatūra

A – poga CH (KANĀLS)

2 – ikona bezvadu savienojumam ar meteoroloģisko staciju

B – poga °C/°F

3 – sensora kanāla numura ikona

C – caurums pakāršanai pie sienas

4 – zema bateriju enerģijas līmeņa ikona

D – bateriju nodalījums

5 – sensora LED


## Bridinājums!


Izmantojiet tikai viena veida 1,5 V sārma baterijas, neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās 1,2 V baterijas.

Zemāks spriegums var traucēt abu iekārtu darbību.

## Darba sākšana

1. Vispirms ievietojiet trīs 1,5 V AA tipa baterijas meteoroloģiskajā stacijā un tad divas 1,5 V AAA tipa baterijas bezvadu sensorā. Ievietojot baterijas, pārlicinieties, ka polaritāte ir pareiza, lai nesabojātu meteoroloģisko staciju vai sensoru.
2. Novietojiet abas ierīces blakus. Meteoroloģiskā stacija uztvers bezvadu sensora signālu trijās minūtēs. Ja sensora signāls netiek uztverts, atkārtojiet procesu no 1. darbības.
3. Ja no displeja pazūd āra temperatūras rādījums, atkārtojiet procesu no 1. darbības.
4. Iesakām novietot sensoru mājas ziemeļu pusē. Sensora darbības diapazons var būtiski mazināties teritorijās ar daudziem šķēršļiem. Sensors ir izturīgs pret ūdens lāsēm, taču to nevajadzētu ilgstoši pakļaut lietus iedarbībai. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tie mazina raidīšanas attālumu.

Ja meteoroloģiskās stacijas displejs rāda izlādējušās baterijas ikonu  āra temperatūras laukā vai sensora displejā, nomainiet sensora baterijas.

Ja meteoroloģiskās stacijas displejs rāda izlādējušās baterijas ikonu  iekšējai temperatūras laukā, nomainiet stacijas baterijas.

*Piezīme. Lidz brīdim, kad stacija sāk uzrādīt pareizo izmērītos datus un tiek ielādēts DCF laiks, var paiet pat 30 minūtes pēc bateriju ievietošanas.*

## Sensora kanāla maiņa un papildu sensoru pievienošana

Staciju var savienot pāri ar līdz pat trim bezvadu sensoriem.


1. Izvēlieties sensoram vēlamo kanālu – 1., 2., vai 3. –, atkārtoti nospiežot meteoroloģiskās stacijas pogu CHANNEL (KANĀLS).
2. Numurs tiks parādīts 6. laukā.
3. Pēc tam turiet nospiestu pogu CHANNEL; ikona Nr. 2 sāks mirgot.
4. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu un ievietojiet (divas 1,5 V AAA tipa) baterijas.
5. Iestatiet vēlamo sensora kanāla numuru (1, 2, 3), vairākkārt nospiežot pogu TX. Kanāla numurs būs redzams sensora displejā (CH1/CH2/CH3). Dati no sensora tiks ielādēti stacijā trijās minūtēs.
6. Atkārtojiet visu sensora kanāla numura nomaiņas procedūru, ja sensora signāls netiek uztverts.

## Datu parādīšana no vairākiem sensoriem, automātiska pievienoto sensoru vērtību pārslēgšana

Vairākas reizes nospiediet pogu CHANNEL, lai secīgi attēlotu datus no visiem meteoroloģiskajai stacijai pieslēgtajiem sensoriem.

Varat arī aktivizēt automātisko ciklisko datu pārslēgšanu no visiem pievienotajiem sensoriem.

### 1. Pārslēgšanas režīma ieslēgšana


Atkārtoti nospiediet pogu CHANNEL, līdz displejā tiek parādīta ikona .

Dati no visiem pieslēgtajiem sensoriem tiks automātiski pēc kārtas parādīti stacijas displejā.

### 2. Pārslēgšanas režīma izslēgšana

Atkārtoti nospiediet pogu CHANNEL, līdz no displeja pazūd ikona .

## Radiovadāms pulkstenis (DCF77)

Kad bezvadu sensors ir reģistrējis meteoroloģisko staciju, tā septiņas minūtes automātiski meklēs DCF77 signālu (turpmāk tekstā – DCF); ikona  mirgos atkarībā no DCF signāla stipruma.

Meklēšanas laikā informācija displejā netiks atjaunota un pogas būs izslēgtas.

Īsi nospiediet pogu, lai pārtrauktu DCF signāla meklēšanu.

Signāls uztverts – ikona pārstāj mirgot, un ar  ikonu tiek parādīts pašreizējais laiks un datums.

Signāls nav uztverts – netiek parādīta DCF ikona.

Turiet nospiestu pogu -, lai vēlreiz meklētu DCF signālu septiņas minūtes. Vēlreiz turiet nospiestu pogu -, lai atceltu DCF signāla meklēšanu. DCF signāls tiks nepārtraukti sinhronizēts katru dienu.

Vasaras laikā ikona DST tiks parādīta zem laika vērtības.

Standarta apstākļos (drošā attālumā no traucējumu avotiem, piemēram, televizoriem vai datoru monitoriem) laika signāla uztveršana aizņem vairākas minūtes.

## Ja meteoroloģiskā stacija neuztver signālu, rīkojieties, kā minēts turpmāk.

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz uztvert DCF signālu.

2. Pārļiecinieties, ka pulkstenis neatrodas traucējumu avotu (datoru monitoru vai televizoru) tuvumā. Signāla uztveršanas laikā attālumam jābūt vismaz 1,5–2 m.
3. Uztverot DCF signālu, nenovietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju un citu metāla konstrukciju vai priekšmetu (veļas mašīnu, žāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
4. Dzelzsbetona konstrukcijās (pagrabos, daudzstāvu ēkās u. c.) atkarībā no apstākļiem DCF signāla uztveršana ir vājāka.

Ārkārtas gadījumos novietojiet meteoroloģisko staciju tuvu loga tuvumā preti raidītājam.

#### **DCF radiosignāla uztveršanu ietekmē šādi faktori:**

- biezas sienas un izolācija, pagrabi;
- neatbilstoši vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos ir grūti novērtēt iepriekš);
- atmosfēras traucējumi, pērķona negaiss, elektroierīces bez iejaukšanās novēršanas, televizori un datori, kas atrodas DCF uztvērēja tuvumā.

Ja meteoroloģiskā stacija nevar uztvert DCF signālu, laiks un datums ir jāiestata manuāli.

*Piezīme. Ja meteoroloģiskā stacija uztver DCF signālu, bet displejā ir redzams nepareizs laiks (piemēram, nobīde par ±1 stundu), iestatiet pareizo laika joslu valsti, kurā izmantojat meteoroloģisko staciju (skatīt "Manuālie iestatījumi").*

#### **Laika un datuma manuāla iestatīšana**

1. Turiet nospiestu pogu MODE (REŽĪMS).
2. Izmantojiet pogas +/-, lai iestatītu šādus parametrus: 12/24 stundu laika formāts – laika josla – stundas – minūtes – gads – mēnesis – diena – – –  
kalendāra valoda (GER (vācu), FRE (franču), ITA (itāļu), DUT (holandiešu), SPA (spāņu), DAN (dāņu), ENG (angļu)).

Nospiediet pogu MODE (REŽĪMS), lai pārvietotos starp izvēlnes elementiem.

Turot nospiestu pogu +/-, ir iespējams ātrāk iestatīt vērtības.

Ja 20 sekunžu laikā natiek nospiesta neviena poga, tiks parādīts pamata ekrāns.

#### **Modinātāja iestatījumi**

Meteoroloģiskā stacija ļauj iestatīt divus atsevišķus modinātāja laikus.

Atkārtoti nospiediet pogu ALARM (MODINĀTĀJS) un izvēlieties 1. modinātāja laiku (A1) vai 2. modinātāja laiku (A2).

Tad turiet nospiestu pogu ALARM (MODINĀTĀJS) un iestatiet vēlamo modinātāja laiku.

Varat iestatīt laika vērtības, atkārtoti spiežot pogas +/-.

Lai apstiprinātu iestatīto stundu/minūšu vērtību, nospiediet pogu ALARM (MODINĀTĀJS).

Pēc modinātāja laika iestatīšanas atkārtoti nospiediet pogu ALARM (MODINĀTĀJS) un pēc tam atkārtoti nospiediet pogu -, kas displejā parādās A1 vai A2.

Ja 11. laukā ir redzama aktīva 1. vai 2. modinātāja ikona, modinātājs ir aktīvs.

Tad iestatītājā laikā atskanēs modinātāja zvans.

Ja 11. laukā nav redzama aktīva 1. vai 2. modinātāja ikona, modinātājs nav aktīvs.

#### **Atlikšanas funkcija**

Modinātāja zvanišanu var atlikt piecas minūtes, nospiežot pogu SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS) meteoroloģiskās stacijas augšdaļā.

Nospiediet pogu, kad modinātājs sāk zvanīt. Modinātāja ikona un Zz ikona mirgos.

Lai atceltu režīmu SNOOZE, nospiediet jebkuru citu pogu – zvana ikona beigs mirgot un būs redzama displejā.

Modinātājs tiks atkal iedarbināts nākamajā dienā.

Ja modinātāja zvanišanas laikā netiks nospiesta neviena poga, zvanišana automātiski izbeigsies pēc divām minūtēm.

#### **Displeja apgaismojums**

Nospiediet pogu SNOOZE/LIGHT, lai uz piecām sekundēm ieslēgtu displeja apgaismojumu.

#### **Iekštelpu un āra temperatūras, °C/°F temperatūras mērvienības iestatīšana**

Iekštelpu temperatūra tiek parādīta 18. laukā.

Āra temperatūra tiek parādīta 5. laukā.

Nospiežot meteoroloogiskās stacijas pogu -, tiks pārlēgtas temperatūras mērvienības °C/°F. Iestatiet vēlāmās °C/°F temperatūras mērvienības sensora displejā, isi nospiežot °C/°F pogu sensora bateriju nodalījumā.

### Maksimālās un minimālās temperatūras rādījuma attēlošana




Ārkārtoti nospiežot pogu +, lai pakāpeniski parādītu iekštelpu un āra temperatūras maksimālos un minimālos mērījumus.

Atrodoties maks./min. displeja režīmā, varat izdzēst atmiņu, turot nospiestu pogu +.

### Temperatūras tendence

Āra temperatūras tendences ikona ir parādīta 4. laukā.

Iekštelpu temperatūras tendences ikona ir parādīta 21. laukā.






temperatūras tendences indikators			
	kritas	konstanta	pieaug

### Laika prognoze

Stacija prognozē laiku, ņemot vērā atmosfēras spiediena izmaiņas nākamajām 12–24 stundām 15–20 km rādīusā.

Laika prognozes precizitāte ir aptuveni 70%. Tā kā laika prognoze nevar būt 100% precīza, nedz ražotājs, nedz pārdevējs nevar būt atbildīgi par zaudējumiem, ko ir izraisījis nepareiza prognoze. Pirmo reizi iestatot vai pārregulējot meteoroloģisko staciju, paies aptuveni 12 stundas, pirms meteoroloģiskā stacija sāks sniegt pareizas prognozes. Meteoroloģiskā stacija parāda piecas laika prognozes ikonas.

Piezīme. Pašlaik rādītā ikona apzīmē prognozi nākamajām 12–24 stundām. Tā var neatspoguļot esošos laikapstākļus.

				
Saulains	Mākoņains	Apmācies	Lietus	Ilglaicīgs lietus




Neizmietiet elektriskās ierīces kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas vietām, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmes- tas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Emos spol. s.r.o. paziņo, ka E5063 un sensors atbilst Direktīvas Nr. 2014/53/EK pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## ET | Juhtmevaba ilmajam

### Ohutusjuhised ja hoiatused

 Enne sēdme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga

 Jārgīge juhendis toodud ohutusjuhiseid

Toode on loodud nūetekoahasel kasutamisel tagama muretut kasutamist paljude aastate jooksul.

- Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.
- Ārge asetage toodet otseše pāikesevalguse, āarmīse kūlma ega niiskuse kātte vōi ākilīste temperatūrimuutustega keskkonda.
- Ārge asetage toodet kohtadesse, kus on vibrātsiooni- ja lōōgiot – need vōivad pōhjustada kahjustusi.

- Ärge avaldage tootele ülemäärast jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride või niiskuse eest – need võivad põhjustada tõrkeid, aku kasutusea lühenemise, patareide kahjustusi ja plastosade deformatsiooni.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte, kui see ei ole ette nähtud väljas kasutamiseks.
- Ärge asetage tootele avatud leegiallikaid, nt süüdatud küünalt jne.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Ärge sisestage esemeid toote õhutusavadesse.
- Ärge muutke toote sisemisi elektrihelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii.
- Tootte puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid kriimustada ja põhjustada elektrihelate korrosiooni.
- Ärge kastke toodet vette ega muude vedelike ning hoidke seda veetilkade või -pritsmete eest.
- Kui toode on kahjustatud või defektne, ärge seda ise remontige; viige see remondiks poodi, kust selle ostsite.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded isikud või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada. Neid tuleb juhendada seadme kasutamise kohta ning kasutamine peab toimuma nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.

## Kirjeldus:

raadiojuhtimisega kell

kuupäev, kalender

sisetemperatuur: 0 °C kuni +50 °C

välisestemperatuur: -20 °C kuni +60 °C

temperatuuri lahutusvõime: 0,1 °C

temperatuuri mõõtmise täpsus: ±1 °C

juhtmeta andur: edastuskiirus 433 MHz, 3 mW e.r.p. max

raadiosignaali ulatus: kuni 30 m avatud alal

andurite arv ühenduse kohta: kuni 3

toide:

põhijaam: 3× 1,5 V AA-patareid (ei kuulu komplekti)

andur: 2× 1,5 V AAA-patareid (ei kuulu komplekti)

mõõtmed ja kaal ilma patareideta:

põhijaam: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

andur: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

pakendi sisu: 1× ilmajaam, 1× juhtmeta andur

## Ilmajaama kirjeldus (vt joonis 1)

A – nupp MODE

B – nupp ALARM

C – nupp „+“

D – nupp „-“

E – nupp CHANNEL

F – nupp SNOOZE/LIGHT

G – auk riputamiseks

H – patareipesa

## Ikoonid

1 – ilmaprognoos

2 – juhtmeta side anduriga

3 – MAX / MIN välisestemperatuuri väärtused

4 – välisestemperatuuri suundumus

5 – välisestemperatuur

6 – anduri kanali nr

7 – anduri aku on tühi

8 – nädal nr

9 – nädalapäev

10 – DCF-signaali vastuvõtt

11 – äratus

12 – aeg

13 – suveaeg

14 – edasilükkamine

15 – päev

16 – kuu

17 – jaama aku on tühi

18 – sisetemperatuur

19 – sisetemperatuuri sümbol

20 – MAX / MIN sisetemperatuuri väärtused

21 – sisetemperatuuri suundumus

## Anduri kirjeldus (vt joonis 2)


- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 – välistemperatuur                    | A – nupp CH                  |
| 2 – ilmajaama juhtmevaba ühenduse ikoon | B – nupp °C/°F               |
| 3 – anduri kanali numbril ikoon         | C – auk seinale riputamiseks |
| 4 – tühjeneva aku ikoon                 | D – patareipesa              |
| 5 – anduri LED                          |                              |

## Hoiatus!

Kasutage üksnes sama tüüpi 1,5 V leelispatareiseid; ärge kasutage laaditavaid 1,2 V patareiseid. Madalam pinge võib põhjustada seadmete mittetoimimise.

## Alustamine

1. Esmalt sisestage patareid ilmajaama (3x 1,5 V AAA), seejärel juhtmeta andurisse (2x 1,5 V AAA). Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus oleks õige, vältimaks ilmajaama või anduri kahjustamist.
2. Asetage kaks üksust üksteise kõrvale. Ilmajaam tuvastab kauganduri signaali 3 minuti jooksul. Kui andurilt ei tuvastata signaali, korra protsessi alates sammust 1.
3. Kui välistemperatuuri väärtus ekraanil kaob, korra protsessi alates sammust 1.
4. Soovitage anduri asetada maja põhja poole. Andurite ulatus võib oluliselt väheneda piirkondades, kus on palju takistusi. Andur on tilkuvate vee eest kaitsitud; kuid see ei tohiks vihmaga püsivalv kokku puutuda. Ärge paigutage andurit metallist esemetele, kuna see vähendab leviala.

Kui ilmajaama ekraanil kuvatakse välistemperatuuri alal või anduri ekraanil tühjeneva aku ikoon , vahetage anduri patareid välja.

Kui ilmajaama ekraanil kuvatakse sisetemperatuuri alal tühjeneva aku ikoon , vahetage jaama patareid välja.

*Märkus: Akude sisestamisest seadmetesse võib kuluda kuni 30 minutit, enne kui jaam hakkab õigesti mõõdetud andmeid näitama ja laadib DCF-i aja.*

## Anduri kanali vahetamine ja täiendavate andurite ühendamine

Jaama saab ühendada kuni kolme juhtmevaba anduriga.

1. Valige andurile soovitud kanal – 1, 2 või 3 – vajutades ilmajaamal korduvalt nuppu CHANNEL.
2. Number kuvatakse väljale nr 6.
3. Seejärel vajutage pikalt nuppu CHANNEL; ikoon nr 2 hakkab vilkuma.
4. Eemaldage patareipesa kaas ja sisestage patareid (2x 1,5 V AAA).
5. Määrake nõutav anduri kanali number (1, 2, 3), vajutades korduvalt nuppu TX. Anduri ekraanil kuvatakse kanali number (CH1/CH2/CH3). Anduri andmed laaditakse jaama 3 minuti jooksul.
6. Anduri kanali numbril muutmiseks korra kogu toimingut, kui anduri signaali ei tuvastata.

## Andmete esitamine mitmelt andurilt, automaatse ühendatud andurite väärtuste tsüklikiline esitamine

Vajutage korduvalt nuppu CHANNEL, et kuvada andmed jaama kõigi ühendatud andurite kohta ükshaaval.

Samuti saate automaatse tsüklikilise esituse aktiveerida kõikides ühendatud andurites olevate andmete kaudu:

### 1. Tsüklikilise esitamise režiimi sisselülitamine


Vajutage korduvalt nuppu CHANNEL, kuni ekraanil kuvatakse ikoon .

Kõigi ühendatud andurite andmed kuvatakse automaatselt ja korduvalt jaama ekraanil üksteise järel.

### 2. Tsüklikilise esitamise režiimi väljalülitamine


Vajutage korduvalt nuppu CHANNEL, kuni ikoon  kaob.

## Raadiojuhtimisega kell (DCF77)

Pärast juhtmeta anduriga registreerimist otsib ilmajaam 7 minutit automaatselt DCF77-signaali (edaspidi DCF); olenevalt DCF-signaali tugevusest hakkab ikoon  vilkuma.

Otsingu ajal ei uuendata ekraanil teisi andmeid ja nupud lülitatakse otsingu ajaks välja.

Nupu lühike vajutus lõpetab DCF-signaali otsimise.

Signaal tuvastatud – ikoon lõpetab vilkumise ja kuvab ikooniga  praeguse kellaaja ja kuupäeva.



Signaali ei tuvastatud – DCF-ikooni ei kuvata.

DCF-signaali otsingu kordamiseks 7 minutit vajutage pikalt nuppu „-“. DCF-signaali otsimise tühistamiseks vajutage uuesti pikalt nuppu „-“. DCF-signaali sünkroonitakse pidevalt iga päev.

Suveajal kuvatakse ikooni DST ajaväärtuse all.

Standardtingimustes (ohutul kaugusel häireallikatest, nagu telerid või arvutimonitorid), võtab signaali vastuvõtt aega mitu minutit.

#### **Kui ilmajaam signaali ei tuvasta, toimige järgmiselt.**

1. Viige ilmajaam teise asukohta ja proovige veel kord DCF-signaali tuvastada.
2. Kontrollige üle kella kaugus segavatest seadmetest (arvutiekraanid või televiisorid). Signaali vastuvõtmisel peaks see olema vähemalt 1,5–2 m.
3. DCF-signaali tuvastamise ajal ärge seadke ilmajaama metallist uste, aknaraamide ega muude metallstruktuuride või esemete lähedusse (pesumasinad, kuivatid, külmikud jne).
4. Raudbetoonist ehitiste läheduses (keldrid, kõrghooned jne.) on DCF-signaal olenevalt tingimustest nõrgem.

Äärmuslikel juhtudel asetage ilmajaam vastuvõtja suunas akna lähedusse.

#### **DCF-raadiosignaali vastuvõtmist mõjutavad järgmised tegurid:**

- paksud seinad ja isolatsioon, vundamendid ja keldrid
- ebapiisavad kohalikud geograafilised tingimused (neid on raske eelnevalt hinnata)
- atmosfäärihäired, aiakesetormid, häirete kõrvaldamiseta elektriseadmed, DCF-vastuvõtja läheduses asuvad televiisorid ja arvutid.

Kui ilmajaam ei suuda tuvastada DCF-signaali, tuleb aeg ja kuupäev seadistada käsitsi.

*Märkus: Kui ilmajaam tuvastab DCF-signaali, kuid ekraanil olev aeg pole õige (nt nihkunud  $\pm 1$  tundi), peate alati määrama õige ajavööndi riigis, kus te jaama kasutate, vt Manuaalseaded.*

#### **Kellaaja ja kuupäeva käsitsi määramine**

1. Vajutage pikalt nuppu MODE.
2. Kasutage nuppe +/- järgmiste parameetrite seadistamiseks. 12/24 ajavorming – ajavöönd – tunnid – minutid – aasta – kuu – päev – – –

kalendri keel (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Menüü-üksuste vahel liikumiseks vajutage nuppu MODE.

Nupu +/- hoidmine kiirendab väärtuste seadistamist.

Kui 20 sekundi jooksul ei vajutata ühtki nuppu, pöördub seade tagasi põhiekraanile.

#### **Äratuse seadid**

Ilmajaam võimaldab seadistada 2 äratusaega.

Vajutage korduvalt nuppu ALARM ja valige äratusaeg nr 1 (A1) või äratusaeg nr 2 (A2).

Seejäre vajutage pikalt nuppu ALARM ja seadistage soovitud äratusaeg.

Saate ajaväärtusi seadistada, vajutades korduvalt nuppe +/-.

Valitud tunni/minuti väärtuse kinnitamiseks vajutage nuppu ALARM.

Pärast äratusaja seadistamist vajutage korduvalt nuppu ALARM ja vajutage seejärel korduvalt nuppu A1 või A2 ekraanil.

Kui väli nr 11 näitab aktiivse äratuse nr 1 / nr 2 ikoone, on äratus aktiivne.

Seejärel heliseb äratus määratud ajal.

Kui väli nr 11 ei näita aktiivse äratuse nr 1 / nr 2 ikoone, ei ole äratus aktiivne.

#### **Edasilükkamisfunktsioon**

Äratuse helinat saab viie minuti võrra edasi lükata, kasutades nuppu SNOOZE/LIGHT, mis asub ilma-jaama ülemises osas.

ajutage nuppu, kui alarm hakkab helisema. Äratuse ikoon ja Zz vilguvad.

Režiimi SNOOZE tühistamiseks vajutage mõnda muud nuppu – ikoon lõpetab vilkumise ja jääb ekraanile.

Alarm aktiveeritakse uuesti järgmisel päeval.

Kui te ei vajuta äratuse helisemise aja ühtegi nuppu, peatub helin 2 minuti pärast automaatselt.

#### **Ekraani taustvalgustus**

Vajutage nuppu SNOOZE/LIGHT, et aktiveerida 5-sekundiline taustvalgustus.

## Sise- ja välistemperatuur / niiskus, °C / °F temperatuuriühiku seadistus

Väljal nr 18 kuvatakse sisetemperatuur.

Väljal nr 5 kuvatakse välistemperatuur.

Nupu „-“ pika vajutamisega vahetatakse temperatuuriühikuid °C/°F.

Seadke anduri ekraanil soovitud temperatuuriühik °C/°F, vajutades anduri patareipesas lühidalt nuppu °C/°F.

## Maksimaalsete ja minimaalsete temperatuurinäitude kuvamine

Vajutage korduvalt nuppu +, et järk-järgult kuvada maksimaalsed ja minimaalsed näidud sise- ja välistemperatuuri kohta.

MAX / MIN kuvamise režiimis saate mälu kustutada nupu „+“ pika vajutamisega.

## Temperatuurisuundumus

Välistemperatuuri suundumuse ikoon on näidatud väljal 4.

Sisetemperatuuri suundumuse ikoon on näidatud väljal 21.






temperatuurisuundumuse näidik			
	langev	püsiv	tõusev


## Ilmaprognoos

Jaam teeb ilmaprognoose atmosfäärirõhu muutuste põhjal järgmise 12–24 tunni jooksul 15–20 km ulatuses.

Ilmaprognoosi täpsus on umbes 70%. Kuna ilmateade ei pruugi olla 100% täpne, ei saa tootja ega müüja vastutada vale ilmaprognoosi põhjustatud kahju eest. Kui teete esmakordselt ilmajaama seadistamise või lähtestamise, kulub umbes 12 tundi enne, kui ilmajaam hakkab õigesti prognoosima. Ilmtemperatuur näitab viite ilmaprognoosi ikooni.

Märkus: Praegu kuvatav ikoon tähendab järgmise 12–24 tunni prognoosi. See ei pruugi kajastada ilma hetkeolukorda.


				
Päikseline	Pilves	Pilves	Vihm	Tugev vihm


 Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikul omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabane-  
takse prügmäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Emos spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga E5063 on kooskõlas direktiivi 2014/53/EC põhinõuete ja muude asjaomaste sätetega. Seadet saab ELis vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Безжична метеорологична станция

### Инструкции за безопасност и предупреждения

 Прочетете ръководството за потребителя, преди да използвате устройството

 Спазвайте инструкциите за безопасност, приведени в ръководството

Изделието е проектирано да работи без проблеми в течение на много години, ако се използва правилно.

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате този уред.

- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, прекомерно ниска температура, твърде висока влажност и резки промени на температурата.
- Не монтирайте уреда на места, където е възможно да има вибрации и удари те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да причинят неизправности, да съкратят срока на работа на батериите или да ги повредят, както и да деформират пластмасовите детайли.
- Не излагайте изделието на дъжд или влага, тъй като не е предназначено за употреба на открито.
- Не поставяйте върху уреда източници на открити пламъци, например запалени свещи и др.
- Не монтирайте уреда на места с ограничена циркулация на въздуха.
- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на уреда.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги в изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично се прекратява.
- Почиствайте изделието с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности и го пазете от капеща или пръскаща вода.
- Ако уредът се повреди или покаже дефект, не се опитвайте да го ремонтирате сами; занесете го за ремонт в търговския обект, откъдето сте го закупили.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, както и липсата на опит или познания не им позволяват да го използват по безопасен начин. Такива лица трябва да бъдат инструктирани как да използват устройството и да са под надзора на лице, отговарящо за тяхната безопасност.

## Технически характеристики:

радиоуправляем часовник

дата, календар

вътрешна температура: от 0 °C до +50 °C

външна температура: от -20 °C до +60 °C

разделителна способност: 0,1 °C

точност на измерване на температурата:  $\pm 1$  °C

безжичен сензор: честота на предаване 433 MHz, 3 mW макс. ефективна излъчвана мощност.

обхват на радиосигнала: до 30 m на открито

брой сензори за свързване: не повече от 3

Захранване:

основна станция: 3 бр. батерии 1,5 V AA (не са включени в комплекта)

сензор: 2 бр. батерии 1,5 V тип AAA (не са включени в комплекта)

размери и тегло без батерии:

основна станция: 55 × 110 × 154 mm, 262 g

сензор: 21 × 60 × 100 mm, 52 g

пакетът съдържа: 1 бр. метеорологична станция, 1 бр. безжичен сензор

## Описание на метеорологичната станция (вж. фиг. 1)

A – Бутон MODE

E – Бутон CHANNEL

B – Бутон ALARM

F – Бутон SNOOZE/LIGHT

C – Бутон +

G – отвор за закачане

D – Бутон -

H – отделение за батерията

## Икони

1 – прогноза за времето

6 – № на канал на сензора

2 – безжична комуникация със сензора

7 – слаба батерия в сензора

3 – Макс./Мин. стойности на външната температура

8 – седмица №

9 – ден от седмицата

4 – тренд на външната температура

10 – приемане на DCF сигнал

5 – външна температура

11 – аларма

- 12 – час
- 13 – лятно часово време
- 14 – повторяне на сигнала на будилника
- 15 – ден
- 16 – месец
- 17 – слаба батерия в станцията
- 18 – вътрешна температура
- 19 – символ за вътрешна температура
- 20 – Макс./Мин. стойности на вътрешната температура
- 21 – тренд на вътрешната температура

### Описание на сензора (вж. фиг. 2)

- 1 – външна температура
- 2 – икона за безжична комуникация с метеорологичната станция
- 3 – икона за номер на канала на сензора
- 4 – икона за слаба батерия
- 5 – светодиода на сензора

- A – бутон CH
- B – бутон °C/°F
- C – отвор за окачване на стената
- D – отделение за батерията


### Предупреждение


Използвайте само алкални батерии 1,5 V от един и същи вид; не използвайте презареждащи се батерии 1,2 V.

По-ниското напрежение може да доведе до нефункциониране на модулите.

### Подготовка

1. Първо поставете батериите в метеорологичната станция (3 бр. 1,5 V AAA), а след това и в безжичния сензор (2 бр. 1,5 V AAA). Когато поставяте батериите, се уверете, че поляритетът им е правилен, за да избегнете повреждане на метеорологичната станция или сензора.
2. Поставете двете батерии една до друга. Метеорологичната станция открива сигнала от отдалечения сензор в рамките на 3 минути. Ако сигнал от сензора не се открие, повторете процеса от стъпка 1.
3. Ако стойностите на външната температура изчезнат от дисплея, повторете процеса от стъпка 1.
4. Препоръчваме Ви да поставите сензора от северната страна на дома Ви. Обхватът на сензора може да намалее значително в зони с голям брой пречки. Сензорът е устойчив на капеща вода; той обаче не бива да се излага непрекъснато на дъжд. Не поставяйте сензора върху метални предмети, тъй като това би намалило обхвата на предаване на сигнала.

Ако на дисплея на метеорологичната станция, в полето за външната температура, се покаже иконата за слаба батерия , сменете батериите в сензора.

Ако на дисплея на метеорологичната станция, в полето за вътрешната температура, се покаже иконата за слаба батерия , сменете батериите в станцията.

*Забележка: Може да отнеме до 30 минути след вкарване на батериите, преди станцията да започне да показва правилни измерени данни и да зареди DCF час.*

### Промяна на канала и свързване на допълнителни сензори

Станцията може да се сдвои с до 3 безжични сензора.

1. Изберете желанния канал – 1, 2 или 3 – за сензора чрез повторно натискане на бутона CHANNEL на метеорологичната станция.
2. Номерът ще бъде показан в поле № 6.
3. След това натиснете и задръжте бутона CHANNEL; икона № 2 ще започне да мига.
4. Свалете капака на отделението за батерии и поставете батериите (2 бр. 1,5 V AAA).
5. Настройте желанния номер на канал на сензора (1, 2, 3) чрез неколкотократно натискане на бутона TX. Номерът на канала ще се покаже върху дисплея на сензора (CH1/CH2/CH3). Данните от сензора ще се заредят в станцията в рамките на 3 минути.
6. В случай че сигналът от сензора не бъде намерен, повторете процедурата за промяна на номера на канала на сензора.

### Показване на данни от няколко сензора, автоматично превключване през стойностите от свързаните сензори

Натиснете бутона CHANNEL неколкотократно, за да покажете данните от всички свързани сензори върху метеорологичната станция последователно.

Можете също така да активирате автоматичното превключване на данни от всички свързани сензори:

### 1. Включване на цикличен режим


Неколкократно натиснете бутона CHANNEL, докато дисплеят покаже иконата .

Данните от всички свързани сензори ще се покажат автоматично и повторно на дисплея на станцията последователно.

### 2. Изключване на цикличен режим


Неколкократно натиснете бутона CHANNEL, докато иконата  не излезне.

### Радиоуправляем часовник (DCF77)

След като е била отчетена от безжичния сензор, метеорологичната станция ще потърси автоматично сигнал DCF77 (наричан отук нататък DCF) в продължение на 7 минути; иконата  ще премигва в зависимост от силата на DCF сигнала.

По време на търсенето никакви други данни на дисплея няма да се актуализират и всички бутони ще се деактивират.

Еднократно натискане на бутона прекратява търсенето на DCF сигнала.

Намерен сигнал – иконата спира да мига и точното време и дата ще се покажат с иконата .

Не е намерен сигнал – DCF иконата няма да се покаже.

За да повторите търсенето на DCF сигнал за още 7 минути, натиснете и задръжте бутона -. За да отмените търсенето на DCF сигнал, натиснете и задръжте бутона -. DCF сигналът ще се синхронизира непрекъснато всеки ден.

През летния период иконата DST ще се показва под показанията за часа.

При нормални условия (на достатъчно разстояние от източници на смущения, като телевизори и монитори на компютри) сигналът за време се прихваща за няколко минути.

#### Ако метеорологичната станция не намери сигнал, следвайте тези стъпки:

1. Преместете метеорологичната станция на друго място и се опитайте да намерите отново DCF сигнала.
2. Проверете разстоянието между часовника и източниците на смущения (монитори на компютри или телевизори). То трябва да е най-малко 1,5 до 2 метра по време на приемането на сигнала.
3. При приемането на DCF сигнала не поставяйте метеорологичната станция в близост до метални врати, рамки на прозорци или други метални структури или предмети (перални машини, сушилни, хладилници и др.).
4. В помещения, чиито стени са от железобетон (изби, многоетажни сгради и др.) приемането на DCF сигнала е по-слабо в зависимост от условията.

В екстремни случаи поставете метеорологичната станция близо до прозорец, обърната към предавателя.

#### Приемането на радиосигнала DCF се влияе от следните фактори:

- дебели стени и изолация, мазета и изби,
- неподходящи локални географски условия (трудно е да се оценят предварително),
- атмосферни смущения, гръмотевични бури, електрически устройства без елиминирани на смущенията, телевизори и компютри, които са разположени близо до DCF приемник.

Ако метеорологичната станция не може да намери DCF сигнала, настройте ръчно часа и датата.  
*Забележка: Ако метеорологичната станция открие DCF сигнал, но текущото време на дисплея е неправилно (напр. изместено с  $\pm 1$  час), трябва да зададете правилната времева зона за държавата, в която използвате станцията, вж. „Ръчна настройка“.*

#### Ръчно въвеждане на часа и датата

1. Натиснете и задръжте бутона MODE.
2. Използвайте бутоните +/- за настройка на следните параметри: 12/24-часов формат на часа – часова зона – часа – минути – година – месец – ден – – –

език на календара (GER, FRE, ITA, DUT, SPA, DAN, ENG).

Натиснете MODE за придвижване между елементите в менюто.

Задръжането на бутона +/- ускорява настройката на стойностите.

Ако не се натисне бутон в рамките на 20 секунди, уредът ще се върне към основния дисплей.

## Настройки на аларма

Метеорологичната станция ви позволява да задавате 2 отделни времена на аларма. Натиснете неколккратно бутона и изберете час на аларма № 1 (A1) или час на аларма № 2 (A2). След това натиснете и задръжте бутона ALARM и настройте желаните час на аларма. Можете да настроите часа чрез неколккратно натискане на бутоните +/-.

За да потвърдите стойността на часовете/минутите, която сте настроили, натиснете бутона ALARM. След като сте настроили часа на алармата, натиснете неколккратно бутона ALARM и след това натиснете неколккратно бутона -, при появяване на A1 или A2 на дисплея.

Ако поле № 11 показва иконите на активна аларма № 1/№ 2, алармата е активна. Алармата след това ще прозвучи в настроените час.

Ако поле № 11 не показва иконите на активна аларма № 1/№ 2, алармата е неактивна.

## Функция за повтаряне на сигнала от будилника

Звъненето на алармата може да се отложи с 5 минути посредством бутона SNOOZE/LIGHT, който се намира в горната част на метеорологичната станция.

Натиснете бутона, когато алармата започне да звъни. Иконата на алармата и иконата Zz ще мигат. За отказване на режим SNOOZE натиснете произволен друг бутон – иконата ще спре да мига и ще остане на екрана.

Алармата ще се активира отново на следващия ден.

Ако не натиснете бутон докато алармата звъни, звъненето автоматично ще спре след 2 минути.

## Подсветка на дисплея

Натиснете бутона SNOOZE/LIGHT за активиране на подсветката на дисплея за 5 секунди.

## Вътрешна и външна температура, настройване на мерна единица °C/°F

Вътрешната температура се показва в поле 18.

Външната температура се показва в поле 5.

Еднократното натискане на бутона - ще превключва температурните мерни единици между °C/°F. Задайте желаната температурна мерна единица °C/°F на дисплея на сензора чрез еднократно натискане на бутона °C/°F в отделението за батерии на сензора.

## Показване на максималните и минималните отчитания на температурата




Натиснете неколккратно бутона +, за да се покажат постепенно на дисплея максималните и минималните отчитания на вътрешната и външната температура.

В режим на дисплея MAX/MIN можете да изтриете паметта, като натиснете и задръжите бутона +.

## Температурен тренд

Иконата за тренда на външната температура е показана в поле 4.

Иконата за тренда на вътрешната температура е показана в поле 21.

индикатор на температурния тренд			
	понижаваща се	без промяна	повишаваща се


## Прогноза за времето

Станцията прогнозира времето на база на промените в атмосферното налягане за следващите 12–24 часа за област в обхват от 15–20 км.

Точността на прогнозата за времето е около 70%. Тъй като прогнозата за времето не може да бъде 100% точна, нито производителят, нито продавачът могат да бъдат държани отговорни за загуба, причинена от неправилна прогноза. Когато за пръв път настройвате или нулирате метеорологичната станция, са нужни около 12 часа, преди метеорологичната станция да започне да прогнозира правилно. Метеорологичната станция показва 5 икони за прогноза на времето.

*Забележка: Показваната в момента икона означава прогноза за следващите 12–24 часа. Тя може да не отразява времето в момента.*

				
Слънчево	Облачно	Плътна облачност	Дъжд	Обилен дъжд

 Не изхвърляйте електрически уреди с общите битови отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Emos spol. s.r.o. декларира, че сензорът E5063 + отговаря на основните изисквания и съответните разпоредби на Директива 2014/53/ЕО. Устройството може да се използва без ограничения на територията на ЕС. Декларацията за съответствие може да се получи на адрес <http://www.emos.eu/download>.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Brezzična meteorološka postaja

TIP: E5063

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si